



MARQUE: SONY

REFERENCE: KDL V26A11E

CODIC: 2106167

SONY®

# LCD Digital Colour TV

## Operating Instructions \_\_\_\_\_ GB

⚠ Before operating the TV, please read the "Safety information" section of this manual.  
Retain this manual for future reference.

## Bedienungsanleitung \_\_\_\_\_ DE

⚠ Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Fernsehgeräts bitte den Abschnitt „Sicherheitsinformationen“ in dieser Anleitung. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

## Mode d'emploi \_\_\_\_\_ FR

⚠ Avant d'utiliser le téléviseur, lisez attentivement la section « Consignes de sécurité » de ce manuel.  
Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

## Manual de instrucciones \_\_\_\_\_ ES

⚠ Antes de utilizar el televisor, lea la sección "Información de seguridad" de este manual.  
Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

**DVB**<sup>®</sup>  
Digital Video  
Broadcasting

**KDL-V26A11E**

**BRAVIA**



For useful information about Sony products  
Für hilfreiche Informationen zu Sony Produkten  
Pour obtenir les informations utiles concernant les produits Sony  
Información de utilidad para productos Sony  
<http://www.sony-europe.com/myproduct>

# Table des matières

Consignes de sécurité.....	4
Précautions .....	7
Mise au rebut du téléviseur .....	7
<b>Présentation de la télécommande .....</b>	<b>8</b>
<b>Présentation des touches et témoins du téléviseur .....</b>	<b>9</b>

## Préparation

1 : Vérification des accessoires.....	10
2 : Insertion des piles dans la télécommande.....	10
3 : Raccordement d'une antenne ou d'un magnétoscope.....	11
4 : Protection du téléviseur contre les chutes .....	12
5 : Mise sous tension du téléviseur .....	12
6 : Sélection de la langue et du pays ou de la région .....	13
7 : Réglage automatique du téléviseur.....	14

## Regarder **DVB** : pour les chaînes numériques uniquement la télévision

Regarder la télévision .....	15
Vérification du guide électronique numérique de programmes (EPG) <b>DVB</b> .....	18
Utilisation de la liste de favoris <b>DVB</b> .....	20
Affichage d'images depuis un appareil raccordé .....	21

## Utilisation du menu

Navigation au sein des menus .....	21
Présentation des menus.....	22
<b>Menu Contrôle de l'image .....</b>	<b>23</b>
Mode .....	23
Contraste/Luminosité/Couleurs/Teinte/Netteté/Rétro-éclairage.....	23
Ton couleur.....	23
Réduc. de bruit.....	24
Image dynamique .....	24
Correction Gamma .....	24
R à Z.....	24

<b>Menu Contrôle du son .....</b>	<b>25</b>
Effet (effet sonore).....	25
Aigus/Graves/Balance .....	25
Volume auto. ....	25
Son stéréo .....	26
Volume (volume du casque) .....	26
Son stéréo .....	26
R à Z.....	26
<b>Menu Commande écran .....</b>	<b>27</b>
Auto 16:9.....	27
Format écran .....	27
Centrage écran .....	27
<b>Menu Fonctions .....</b>	<b>28</b>
Eco. énergie .....	28
Haut parleur .....	28
Sortie AV2.....	28
Image OFF .....	29
<b>Menu Temporisation .....</b>	<b>30</b>
Arrêt tempo. ....	30
Arrêt auto.....	30
<b>Menu Réglage .....</b>	<b>31</b>
Démarrage automatique .....	31
Langue .....	31
Pays.....	31
Mém. auto. (mode analogique uniquement)....	32
Ordre des chaînes (mode analogique uniquement) .....	32
Noms des chaînes (mode analogique uniquement) .....	32
Présél. audio/vidéo.....	33
Mémorisation manuelle (mode analogique uniquement) .....	33
Installation TNT.....	36

## Utilisation d'un appareil optionnel

Raccordement d'un appareil optionnel .....	40
Programmation de la télécommande.....	42

## Informations complémentaires

Spécifications .....	44
Dépannage .....	45
Index.....	48

# Consignes de sécurité

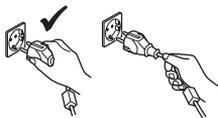
## Cordon d'alimentation secteur

- Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de déplacer le téléviseur. Ne déplacez jamais le téléviseur lorsque le cordon d'alimentation secteur est branché. Cela pourrait abîmer le cordon et provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Si vous endommagez le cordon d'alimentation secteur, cela peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
  - Ne pliez pas et ne tordez pas exagérément le cordon d'alimentation secteur. Il se peut que les conducteurs du noyau soient mis à nu ou rompus et créent un court-circuit entraînant un risque d'incendie ou d'électrocution.
  - Ne modifiez pas et n'endommagez pas le cordon d'alimentation secteur.
  - Ne posez jamais d'objet lourd sur le cordon d'alimentation secteur. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur.
  - Eloignez le cordon d'alimentation secteur des sources de chaleur.
  - Saisissez toujours le cordon par sa fiche lorsque vous le débranchez.
- Si le cordon d'alimentation secteur est endommagé, cessez de l'utiliser et demandez à votre centre de service après-vente Sony de le remplacer.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil.
- Utilisez uniquement un cordon d'alimentation d'origine Sony et pas un cordon d'une autre marque.



## Protection du câble/cordon d'alimentation secteur

Débranchez le câble/cordon d'alimentation secteur en tirant directement sur la fiche. Ne tirez jamais sur le câble/cordon d'alimentation secteur proprement dit.



## Prise de courant

Pour la prise de courant, n'utilisez pas une prise de mauvaise qualité. Insérez la fiche à fond dans la prise secteur. Si elle n'est pas solidement insérée, des étincelles peuvent se produire et provoquer un incendie. Prenez contact avec votre électricien pour remplacer cette prise par une prise plus adéquate.



## Accessoires en option

Observez les indications suivantes lors de l'installation du téléviseur sur un pied ou un support mural. Sinon, le téléviseur risque de tomber et de causer des blessures graves.



- Il vous est fortement recommandé d'utiliser exclusivement les accessoires Sony pour des raisons de sécurité:
  - Support mural SU-WL31,
  - Meuble SU-FF51.
- Il vous est aussi fortement recommandé d'utiliser le support mural officiel Sony qui permettra une circulation d'air suffisante pour éviter la surchauffe et l'apparition de traces de poussières autour de l'écran, sur les murs et le plafond.
- Lorsque vous installez le téléviseur, fixez-le correctement en suivant le mode d'emploi fourni avec le pied ou le support mural.
- Vérifiez que les supports du pied sont fixés correctement.

## Installation

Si le téléviseur doit être accroché au mur, confiez l'installation à un technicien de service après-vente qualifié. Une installation incorrecte peut être dangereuse pour le téléviseur.



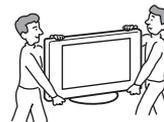
## Centres médicaux

Ce téléviseur ne doit pas être installé dans un lieu où sont utilisés des équipements médicaux. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de ceux-ci.



## Transport

- Avant de transporter le téléviseur, débranchez tous ses câbles.
- Pour transporter le téléviseur, saisissez-le de la manière illustrée ci-contre. Sinon, le téléviseur risque de tomber et d'être endommagé ou de provoquer des blessures graves. Si le téléviseur est tombé ou a été endommagé, faites-le vérifier immédiatement par un technicien de service après-vente qualifié.
- Lorsque vous transportez le téléviseur, ne le soumettez pas à des secousses ou des vibrations excessives. Le téléviseur peut tomber, être endommagé et provoquer des blessures graves.
- Lorsque vous transportez le téléviseur pour le porter à réparer ou lorsque vous déménagez, glissez-le dans son emballage et son carton d'origine.
- Le transport du téléviseur exige plusieurs personnes.

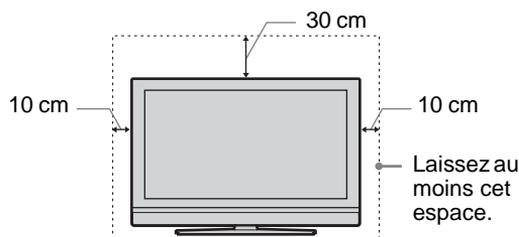


## Aération

- N'obstruez jamais les orifices d'aération du téléviseur. Cela pourrait entraîner une surchauffe et provoquer un incendie.
- Si le téléviseur ne dispose pas d'une bonne aération, il peut accumuler poussière et saleté. Pour une bonne aération, appliquez les conseils suivants :
  - Ne placez pas le téléviseur vers l'arrière ou sur le côté.
  - N'installez pas le téléviseur inversé ou à l'envers.
  - N'installez pas le téléviseur sur une étagère ou dans un meuble.
  - Ne posez pas le téléviseur sur un tapis ou sur un lit.
  - Ne couvrez pas le téléviseur avec des tissus tels que des rideaux, pas plus qu'avec des journaux, etc.

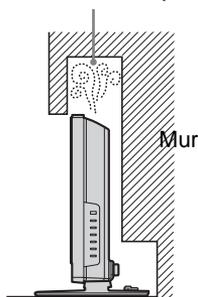


- Laissez un espace libre autour du téléviseur, faute de quoi la circulation d'air peut être inadéquate et entraîner une surchauffe susceptible de provoquer un incendie ou des dégâts internes.

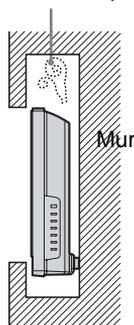


- Lors de la fixation du téléviseur au mur, laissez un espace de 10 cm minimum à partir du dessous du téléviseur.
- N'installez jamais le téléviseur de la façon suivante :

La circulation de l'air est bloquée.



La circulation de l'air est bloquée.



### Orifices d'aération

Ne jamais rien introduire dans les orifices d'aération. Si un objet métallique ou du liquide pénétrait dans ces derniers, cela pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.



### Disposition

- Ne jamais placer le téléviseur dans un endroit excessivement chaud, humide ou poussiéreux.
- Ne pas installer le téléviseur dans un endroit accessible aux insectes.
- Ne pas installer le téléviseur dans un endroit où il pourrait être exposé à des vibrations mécaniques.
- Placer le téléviseur sur une surface stable et horizontale. Sinon, le téléviseur risque de tomber et de provoquer des blessures.
- Ne pas installer le téléviseur dans un endroit où il serait en saillie, notamment sur ou derrière un pilier, ou encore dans un emplacement où vous pourriez le heurter avec la tête. En effet, vous risqueriez de vous blesser.



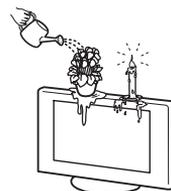
### Eau et humidité

- Ne jamais utiliser ce téléviseur près d'un point d'eau – par exemple près d'une baignoire ou d'une douche. Ne pas non plus exposer le téléviseur à la pluie, à l'humidité ou à la fumée. Cela pourrait provoquer un incendie ou l'électrocution.
- Ne pas toucher le cordon d'alimentation secteur et le téléviseur avec des mains humides. Cela risquerait de provoquer l'électrocution ou d'endommager le téléviseur.



### Humidité et objets inflammables

- Ne pas mouiller le téléviseur. Ne jamais renverser de liquide d'aucune sorte sur le téléviseur. Si un objet liquide ou solide tombe sur le téléviseur, ne le mettez pas sous tension. Cela risquerait de provoquer l'électrocution ou d'endommager le téléviseur.
- Contacter un technicien qualifié pour une vérification immédiate.
- Pour éviter les risques d'incendie, tenir le téléviseur à l'écart d'objets inflammables (bougies, etc.) et de lampes à incandescence.



### Huiles

Ne pas installer ce téléviseur dans des restaurants qui utilisent de l'huile. La poussière imprégnée d'huile peut s'introduire dans le téléviseur et l'endommager.

### Chute

Poser le téléviseur sur un support stable et solide. Ne rien suspendre au téléviseur. Sinon, le téléviseur pourrait tomber du pied ou du support mural et provoquer des dégâts ou des blessures graves.

Ne pas laisser les enfants grimper sur le téléviseur.



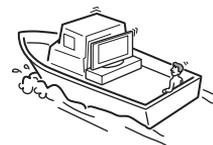
### Véhicules ou plafonds

Ne pas installer le téléviseur dans un véhicule. Les mouvements du véhicule risquent de provoquer la chute du téléviseur ainsi que des blessures. Ne pas suspendre le téléviseur au plafond.



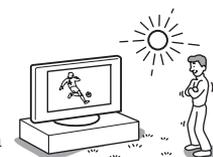
### Bateau ou voilier

Ne jamais installer le téléviseur sur un bateau ou un voilier. S'il est exposé à l'eau de mer, un incendie peut se déclarer ou le téléviseur peut être endommagé.



### Utilisation à l'extérieur

- Ne pas exposer le téléviseur aux rayons directs du soleil. Le téléviseur risque de chauffer et d'être endommagé.
- Ne jamais installer le téléviseur à l'extérieur.



**Suite**

## Câblage

- Débrancher le cordon d'alimentation secteur pendant les raccordements des câbles. Pour votre propre sécurité, assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur est débranché lorsque vous réalisez des connexions.
- Veiller à ne pas trébucher dans les câbles. Cela pourrait endommager le téléviseur.

## Nettoyage

- Débrancher le cordon d'alimentation secteur avant de nettoyer la fiche secteur et le téléviseur. S'il est branché, vous pouvez recevoir une décharge électrique.
- Nettoyer régulièrement la fiche du cordon d'alimentation secteur. Si la fiche accumule de la poussière et reçoit de l'humidité, l'isolation peut se détériorer et un incendie se déclarer.



## Orages

Pour votre sécurité ne touchez aucune des parties du téléviseur, pas plus que le cordon d'alimentation secteur ou le câble de l'antenne pendant les orages.



## Panne exigeant une intervention

Si la surface de l'écran se fendille, ne touchez pas le téléviseur avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation secteur. Faute de quoi, vous pourriez recevoir une décharge électrique.

## Entretien

Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil. Confier le téléviseur à un technicien qualifié uniquement.



## Petits accessoires amovibles et enfichables

Conserver les accessoires hors de la portée des enfants. S'ils les avalent, ils risquent de suffoquer ou d'étouffer. Appeler immédiatement un médecin.

## Verre cassé

Ne rien jeter sur le téléviseur. Le verre de l'écran pourrait exploser lors de l'impact et provoquer des blessures graves.



## Au repos

Pour des raisons de sécurité et de protection de l'environnement, il est conseillé de ne pas laisser le téléviseur en mode de veille lorsqu'il n'est pas utilisé.



Débranchez-le du secteur. Toutefois, certains téléviseurs possèdent des fonctionnalités dont le bon fonctionnement exige que l'appareil demeure sous tension lorsqu'il est en mode de veille. Si cela s'applique à votre appareil, vous trouverez les instructions correspondantes dans le présent manuel.

## Regarder la télévision

- Pour regarder confortablement la télévision, nous vous conseillons de vous trouver à une distance du téléviseur égale à quatre à sept fois la diagonale de l'écran.
- Regarder la télévision dans une pièce modérément éclairée ou peu éclairée soumet vos yeux à un effort. Par ailleurs, fixer l'écran pendant de longs moments entraîne aussi une fatigue pour les yeux.

- Si l'angle du téléviseur doit être réglé, maintenez le pied avec la main pour éviter que le téléviseur s'en détache. Veillez à ne pas coincer les doigts entre le téléviseur et le pied.

## Réglage du volume

- Maintenez le volume sonore à un niveau qui ne gêne pas les voisins. Le son se transmet très facilement pendant la nuit. Nous vous conseillons donc de fermer les fenêtres ou d'utiliser un casque.
- Si vous utilisez un casque, réglez le volume de façon à éviter un niveau sonore excessif qui pourrait altérer votre capacité auditive.

## Surcharge

Ce téléviseur est conçu pour fonctionner sur une alimentation de 220 – 240 V CA uniquement. Prenez soin de ne pas brancher un trop grand nombre d'appareils sur la même prise de courant, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.



## Chaleur

Ne touchez pas la surface du téléviseur. Elle reste chaude un certain temps après la mise hors tension du téléviseur.

## Corrosion

Si vous utilisez ce téléviseur au bord de la mer, la salinité peut faire rouiller les parties métalliques et causer des dégâts internes ou provoquer un incendie. Elle peut aussi raccourcir la durée de vie du téléviseur. Si le téléviseur doit être soumis à l'une de ces conditions, il convient de prendre des mesures qui réduiront l'humidité et la température du lieu dans lequel il est placé.

# Précautions

## Ecran LCD

- Bien que l'écran LCD soit le fruit d'une technologie de pointe et que 99,99 % ou plus des pixels sont efficaces, des points noirs ou des points lumineux (rouges, bleus ou verts) peuvent apparaître en permanence sur l'écran LCD. Ceci est une propriété structurelle du panneau LCD et ne constitue pas un problème de fonctionnement.
- Ne pas exposer la surface de l'écran LCD à la lumière directe du soleil. Cela pourrait endommager la surface de l'écran.
- Ne pas appuyer sur le filtre avant, ne pas l'égratigner et ne pas placer d'objets sur ce téléviseur. L'image pourrait être instable ou le panneau LCD être endommagé.
- Si ce téléviseur est utilisé dans un environnement froid, l'image peut apparaître sale ou sombre. Ce n'est pas le signe d'une défaillance. Ce phénomène disparaît au fur et à mesure que la température augmente.
- Une image rémanente peut apparaître lorsque des images fixes sont affichées en continu. Elle peut disparaître au bout d'un certain temps.
- L'écran et le boîtier se réchauffent lorsque le téléviseur est en cours d'utilisation. Ceci n'a rien d'anormal.
- L'écran LCD contient une petite quantité de cristaux liquides et de mercure. Le tube fluorescent utilisé dans ce téléviseur contient également du mercure. Respectez les réglementations locales en vigueur concernant l'élimination de cet équipement.

## Lampe fluorescente

Ce téléviseur utilise une lampe fluorescente spéciale comme source lumineuse. Si l'image à l'écran devient sombre, tremblote ou ne s'affiche pas, la lampe fluorescente est usée et l'écran LCD doit être remplacée. Pour cela, consultez un technicien qualifié.

## Installation du téléviseur

- N'installez pas le téléviseur dans des lieux sujets à des températures extrêmes, par exemple en plein soleil ou près d'un radiateur ou d'une bouche d'air chaud. Si le téléviseur est exposé à de fortes températures, il peut chauffer excessivement et ceci peut entraîner la déformation des pièces moulées ou un mauvais fonctionnement.
- Le téléviseur n'est pas débranché du secteur lorsque son alimentation du téléviseur est hors tension. Pour déconnecter totalement le téléviseur, débranchez la fiche de la prise secteur.
- Pour obtenir une image nette, n'exposez pas directement l'appareil à une lumière intense ou aux rayons directs du soleil. Si possible, utilisez une source de lumière dirigée du plafond vers le sol.
- N'installez pas les appareils optionnels trop près du téléviseur. Laissez un intervalle de 30 cm au moins. Si un magnétoscope est installé devant ou à côté du téléviseur, l'image risque d'être déformée.

## Traitement et nettoyage du boîtier et de la surface de l'écran du téléviseur

La surface de l'écran est recouverte d'un enduit spécial destiné à prévenir l'éblouissement par des reflets lumineux. Pour éviter toute dégradation du matériau ou du revêtement de l'écran, respectez les précautions suivantes.

- N'exercez pas de pression et ne rayez pas l'écran avec des objets durs. Ne jetez jamais rien sur l'écran. Cela pourrait l'endommager.
- Ne touchez pas la surface de l'écran alors que le téléviseur a fonctionné de manière continue pendant une période prolongée, car l'écran est alors chaud.
- Nous vous conseillons d'éviter le plus possible de toucher la surface de l'écran.
- Pour ôter la poussière du boîtier ou de la surface de l'écran, frottez délicatement avec un linge doux. En cas de saleté tenace, frottez avec un linge doux légèrement imprégné d'une solution à base de détergent doux dilué. Vous pouvez laver et réutiliser le linge doux.
- N'utilisez jamais aucune éponge abrasive, produit de nettoyage alcalin/acide, poudre à récurer ou solvant volatil, qu'il s'agisse d'alcool, d'essence, de diluant ou d'insecticide. L'utilisation de ces produits ou tout contact prolongé avec des matériaux en caoutchouc ou en vinyle peut endommager la surface de l'écran et le matériau du boîtier.
- Avec le temps, la poussière peut s'accumuler sur les ouvertures d'aération. Pour une ventilation correcte, nous vous conseillons d'aspirer régulièrement la poussière (une fois par mois).

## Mise au rebut du téléviseur

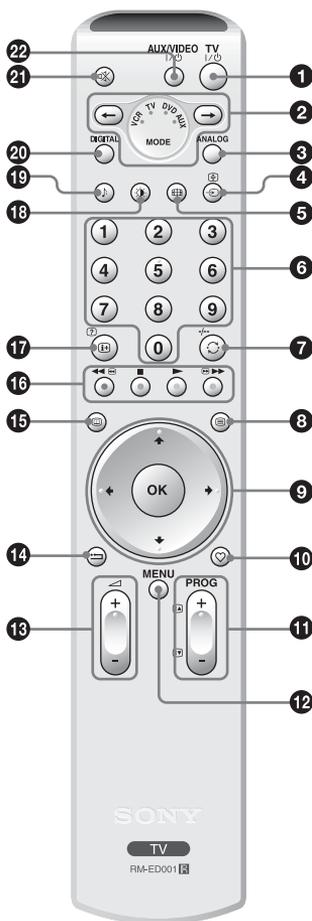


**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit

être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

# Présentation de la télécommande



- 1 TV I/⏻ – Veille du téléviseur**  
Met temporairement le téléviseur hors et sous tension depuis le mode de veille.
- 2 Sélecteur de source (page 42)**  
Sélectionne l'appareil à utiliser. Un témoin vert s'allume momentanément pour indiquer l'appareil sélectionné.
- 3 ANALOG – Mode analogique (page 15)**
- 4 →/↵ – Sélecteur d'entrée / Maintien du texte**
  - En mode TV (page 21) : sélectionne la source d'entrée à partir de l'appareil raccordé aux prises du téléviseur.
  - En mode Télétexte (page 16) : maintient l'affichage de la page en cours.
- 5 [ ] – Mode d'écran (page 17)**
- 6 Touches numériques**
  - En mode TV : sélectionne les chaînes. Pour les numéros de chaînes 10 et supérieurs, entrez le deuxième chiffre dans les deux secondes qui suivent.
  - En mode Télétexte : entre le numéro de la page à trois chiffres afin de la sélectionner.
- 7 ↻ / -/- – Chaîne précédente / Chaîne à deux chiffres du magnétoscope**
  - En mode TV : revient à la chaîne précédemment sélectionnée (pendant plus de cinq secondes).
  - En mode Magnétoscope : sélectionne les chaînes à deux chiffres du magnétoscope Sony (par exemple, pour 23, appuyez sur -/-, puis sur 2 et sur 3).
- 8 [ ] – Télétexte (page 16)**
- 9 ↑/↓/←/→/OK (page 16, 21)**
- 10 ♡ – Favoris (page 20)**
- 11 PROG +/- (page 15)**
  - En mode TV : sélectionne la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
  - En mode Télétexte : sélectionne la page suivante (+) ou précédente (-).
- 12 MENU (page 21)**
- 13 ▲ +/- – Volume**

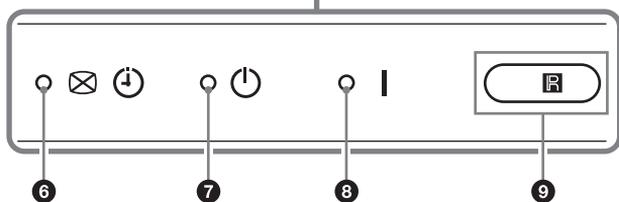
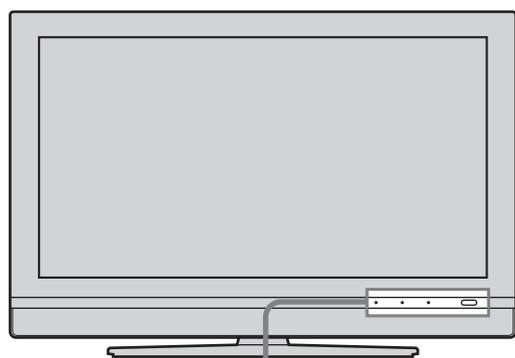
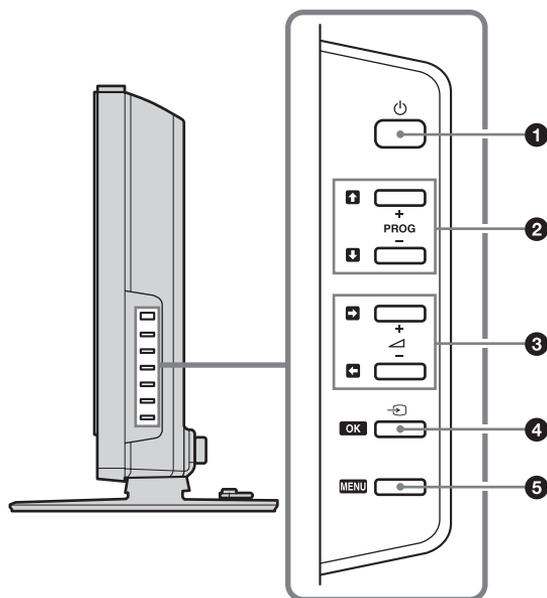
- 14 ↵ – Cette touche n'a pas de fonction pour ce téléviseur.**
- 15 [ ] – EPG (Digital Electronic Programme Guide – guide électronique numérique de programmes) (page 18) / NextView (page 16)**
- 16 Touches de couleur**
  - En mode numérique (page 18, 20) : sélectionne les options en bas des menus Favoris et EPG numérique.
  - En modes Magnétoscope et DVD (page 42) : utilise les fonctions principales de votre magnétoscope ou lecteur de DVD.
- 17 [ ] – Infos / Affichage du texte**
  - En mode numérique : affiche de brefs détails sur le programme actuellement regardé.
  - En mode analogique : affiche des informations telles que le numéro de la chaîne en cours et le mode d'écran.
  - En mode Télétexte (page 16) : affiche les informations masquées (par exemple, les réponses d'un questionnaire).
- 18 [ ] – Mode de l'image (page 23)**
- 19 [ ] – Effet sonore (page 25)**
- 20 DIGITAL – Mode numérique (page 15)**
- 21 [ ] – Silencieux (page 15)**
- 22 AUX/VIDEO I/⏻**

Met votre équipement sous ou hors tension, comme programmé sur la télécommande (page 42).

## Conseil

Les touches ↑/↓/←/→, ▲ +, PROG + et le numéro 5 disposent de points tactiles. Ils vous serviront de références lors de l'utilisation du téléviseur.

# Présentation des touches et témoins du téléviseur



- 1**  – **Marche/Arrêt**  
 Met le téléviseur sous ou hors tension.
- 2** **PROG +/-**  
  - En mode TV : sélectionne la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
  - Dans le menu du téléviseur : parcourt les options vers le haut () ou vers le bas ()
- 3**  
  - Augmentent (+) ou diminuent (-) le volume.
  - Dans le menu du téléviseur : parcourt les options vers la gauche () ou vers la droite ()
- 4**  / **OK** – **Sélecteur d'entrée/OK**
  - En mode TV (page 21) : sélectionne la source d'entrée à partir de l'appareil raccordé aux prises du téléviseur.
  - Dans le menu du téléviseur : sélectionne le menu ou l'option et confirme le réglage.
- 5** **MENU** (page 21)
- 6**   – **Témoin Image Off/Arrêt tempo.**
  - S'allume en vert lorsque l'image est désactivée (page 29). Seule l'image est coupée (le son reste inchangé).
  - S'allume en orange lorsque la minuterie de veille est activée (page 30).
- 7**  – **Témoin Veille**  
 S'allume en rouge lorsque le téléviseur est en mode de veille.
- 8** **I** – **Témoin Marche/Arrêt**  
 S'allume en vert lorsque le téléviseur est sous tension.
- 9** **Capteur de télécommande**

# 1 : Vérification des accessoires

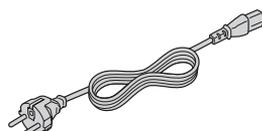
Télécommande RM-ED001 (1)

Piles AA (type R6) (2)

Câble coaxial (1)



Cordon d'alimentation secteur (type C-6) (1)



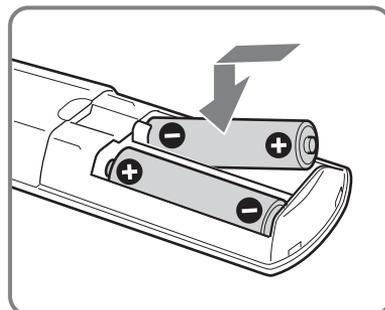
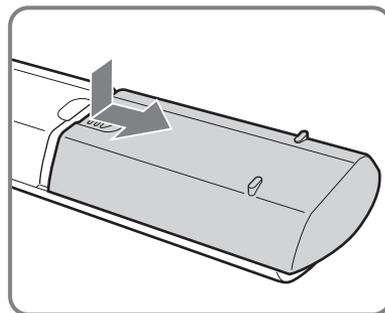
Support de câble (1)



Courroie de soutien (1) et vis (2)



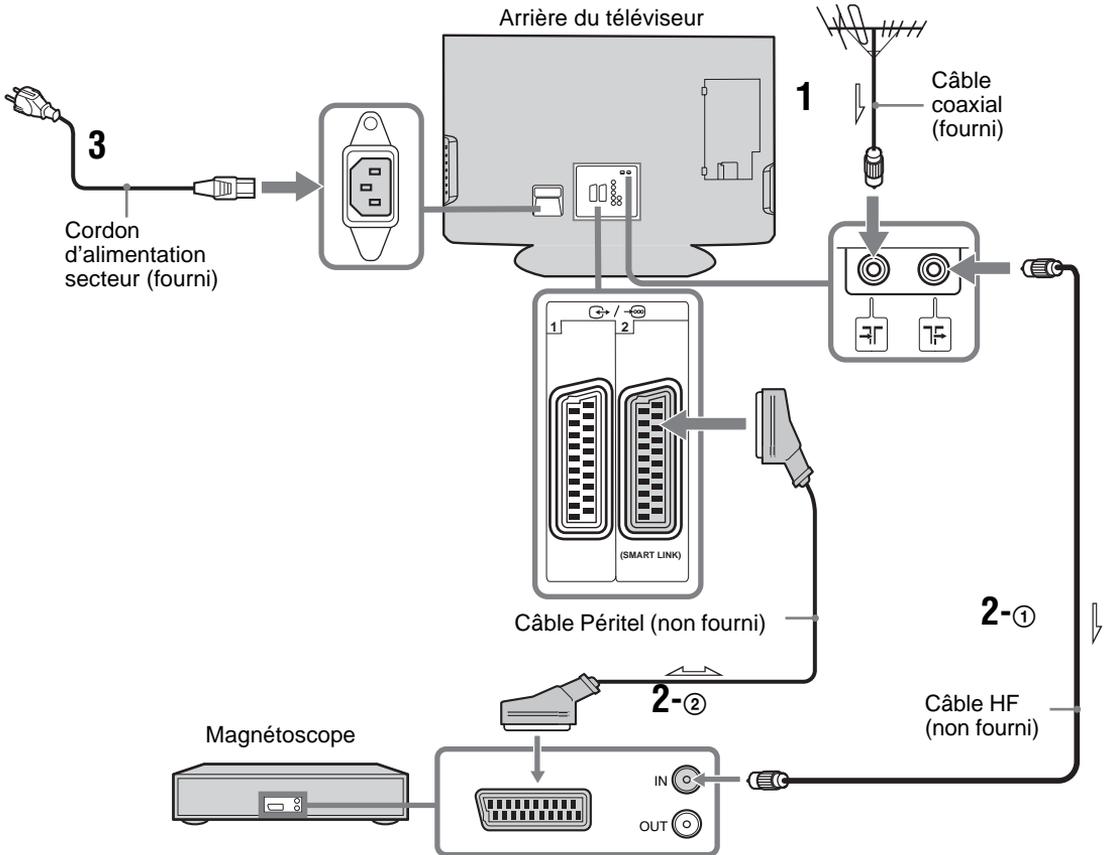
# 2 : Insertion des piles dans la télécommande



## Remarques

- Respectez les polarités lors de l'insertion de piles.
- Respectez l'environnement lorsque vous jetez les piles. L'élimination des piles peut être réglementée dans certaines régions. Consultez les autorités locales.
- Ne mélangez pas des piles de types différents, pas plus que des piles usagées et des piles neuves.
- Manipulez la télécommande avec soin. Ne la laissez pas tomber, ne la piétinez pas et ne renversez aucun liquide sur celle-ci.
- Ne placez pas la télécommande à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit soumis à la lumière directe du soleil, pas plus que dans une pièce humide.

# 3 : Raccordement d'une antenne ou d'un magnétoscope



- 1** Raccordez votre antenne à la prise  $\mp$  située à l'arrière du téléviseur.  
**En cas de raccordement à une antenne uniquement**  
 Passez à l'étape 3.

- 2** Raccordez votre magnétoscope.

- ① Raccordez la prise  $\mp$  située à l'arrière du téléviseur à la prise d'entrée de votre magnétoscope à l'aide du câble HF.  
 ② Raccordez la prise P-Link de votre magnétoscope à la prise P-Link  $\leftrightarrow / \dots$  2 située à l'arrière du téléviseur à l'aide d'un câble P-Link.

- 3** Raccordez le cordon d'alimentation secteur fourni à la prise AC IN située à l'arrière du téléviseur.

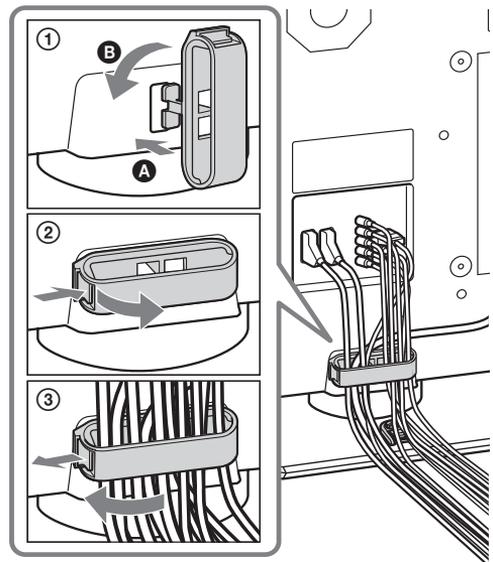
### Remarque

Attendez que tous les raccordements soient terminés avant de brancher le cordon d'alimentation secteur sur votre prise.

- 4** Rangez le câble.

- ① Fixez le support de câble à l'arrière du téléviseur (A), puis tournez le support de câble d'un quart de tour vers la gauche (B).

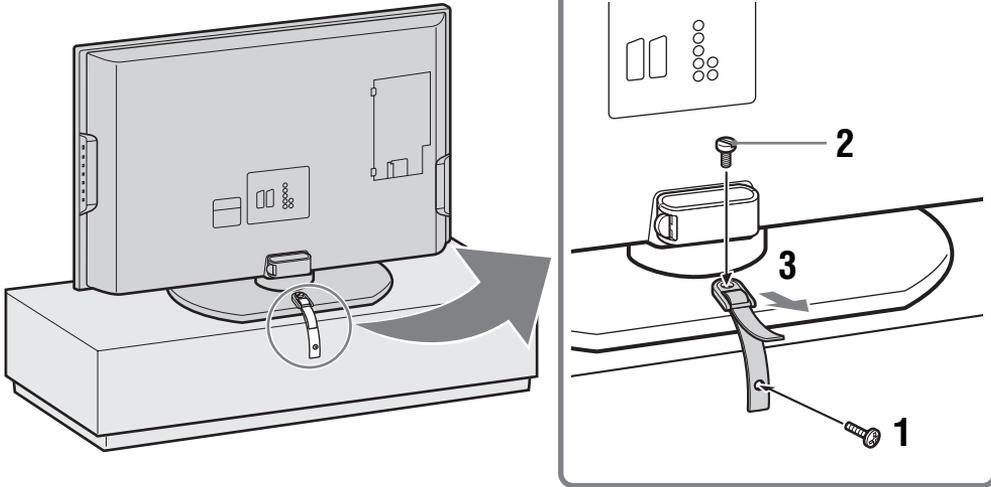
- ② Enfoncez le levier de verrouillage pour libérer le verrou et ouvrir le couvercle des câbles, puis insérez les câbles.  
 ③ Fermez le couvercle jusqu'à se qu'il se verrouille en émettant un déclic.



---

## 4 : Protection du téléviseur contre les chutes

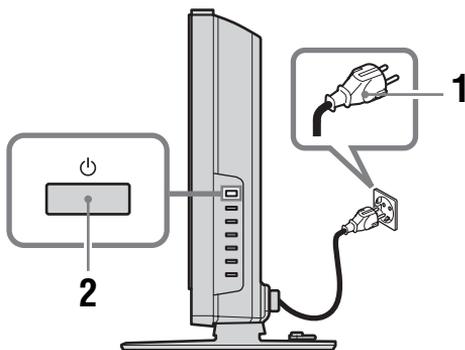
Une fois tous les raccordements effectués, fixez le téléviseur.



- 1 Fixez la courroie de soutien fournie avec la vis fournie.
- 2 Ajustez la courroie de soutien fournie au pied du téléviseur, puis fixez-la solidement avec la vis fournie à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie, etc.
- 3 Tout en soutenant le téléviseur, serrez la courroie de soutien fournie pour en régler la longueur.

---

## 5 : Mise sous tension du téléviseur



- 1 Raccordez le téléviseur à votre prise secteur (220 à 240 V CA, 50 Hz).
- 2 Appuyez sur  du téléviseur (côté droit).

Lorsque vous mettez le téléviseur sous tension pour la première fois, le menu Langue apparaît à l'écran ; passez ensuite à la section « 6 : Sélection de la langue et du pays ou de la région » à la page 13.

Lorsque le téléviseur est en mode de veille (témoin  (Veille) du téléviseur (avant allumé en rouge), appuyez sur TV  de la télécommande afin de mettre le téléviseur sous tension.

## 6 : Sélection de la langue et du pays ou de la région

Lorsque vous mettez le téléviseur sous tension pour la première fois, le menu Language (Langue) apparaît à l'écran.



- 1 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner la langue affichée dans les écrans de menus, puis appuyez sur OK.



- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le pays ou la région d'utilisation du téléviseur, puis appuyez sur OK.



Si le pays ou la région où vous souhaitez utiliser le téléviseur ne figure pas dans la liste, sélectionnez « - » plutôt qu'un pays ou une région.

Le message confirmant que le téléviseur démarre le réglage automatique apparaît à l'écran ; passez ensuite à la section « 7 : Réglage automatique du téléviseur » à la page 14.

# 7 : Réglage automatique du téléviseur

Lorsque vous avez sélectionné la langue ainsi que le pays et la région, un message confirmant que le téléviseur démarre le réglage automatique apparaît à l'écran.

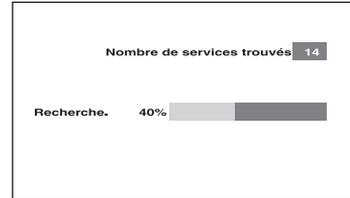
Vous devez régler les chaînes du téléviseur pour les recevoir (programmes de télévision). Pour rechercher et mémoriser toutes les chaînes disponibles, procédez comme suit.



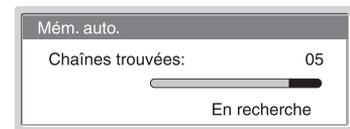
- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Oui ».



Affichage de réglage automatique numérique



Affichage de réglage automatique analogique



Le téléviseur commence à rechercher toutes les chaînes numériques disponibles, puis toutes les chaînes analogiques disponibles. Cela peut durer un certain temps. Soyez patient et n'appuyez sur aucune touche du téléviseur ou de la télécommande.

Une fois toutes les chaînes numériques et analogiques disponibles mémorisées, le téléviseur revient en mode de fonctionnement normal et affiche la chaîne numérique mémorisée au numéro 1. Si aucune chaîne numérique n'est trouvée, la chaîne analogique mémorisée au canal 1 s'affiche.

### Si un message s'affiche pour vous demander de vérifier les raccordements de l'antenne

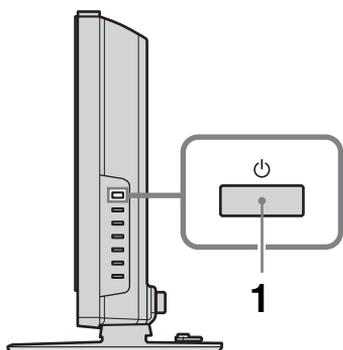
Aucune chaîne numérique ou analogique n'est détectée. Vérifiez tous les raccordements de l'antenne et appuyez sur OK pour redémarrer le réglage automatique.

- 2 Quand le menu Ordre des chaînes apparaît à l'écran, suivez les étapes 2 et 3 de la section « Ordre des chaînes (mode analogique uniquement) » (page 32).

Si vous ne modifiez pas l'ordre dans lequel les chaînes analogiques sont mémorisées sur le téléviseur, passez à l'étape 3.

- 3 Appuyez sur MENU pour quitter le menu. Le téléviseur a maintenant réglé toutes les chaînes disponibles.

# Regarder la télévision



**1** Appuyez sur du téléviseur (côté droit) pour le mettre sous tension.

Lorsque le téléviseur est en mode de veille (témoin (Veille) du téléviseur (avant) allumé en rouge), appuyez sur TV de la télécommande afin de mettre le téléviseur sous tension.

**2** Appuyez sur DIGITAL pour passer au mode numérique ou sur ANALOG pour passer au mode analogique.

Les chaînes disponibles diffèrent selon le mode.

**3** Appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/- pour sélectionner une chaîne de télévision.

Pour sélectionner des numéros de chaînes 10 et supérieurs à l'aide des touches numériques, entrez les deuxièmes et troisièmes chiffres en moins de deux secondes.

Pour sélectionner une chaîne numérique au moyen du guide EPG (Digital Electronic Programme Guide – guide électronique numérique de programmes) reportez-vous à la page 18.

### En mode numérique

Un panneau d'informations apparaît brièvement. Les icônes suivantes peuvent être affichées sur le panneau.

- : Service radio
- : Service crypté/abonnement
- : Langues audio multiples disponibles
- : Sous-titres disponibles
- : Sous-titres disponibles pour les malentendants
- : Age minimum recommandé pour le programme actuel (de 4 à 18 ans)
- : Verrouillage parental
- : Le programme actuel est en cours d'enregistrement

## Opérations supplémentaires

Pour	Faites ceci
Mettre temporairement le téléviseur hors tension (mode de veille)	Appuyez sur TV .
Mettre complètement le téléviseur hors tension	Appuyez sur  du téléviseur (côté droit).
Régler le volume	Appuyez sur  + (augmenter)/ - (réduire).
Couper le son	Appuyez sur . Appuyez de nouveau pour restaurer le son.

Pour	Faites ceci
Passer au mode numérique	Appuyez sur DIGITAL.
Masquer les messages interactifs sur l'écran (uniquement en mode numérique)	
Passer au mode analogique	Appuyez sur ANALOG.
Revenir à la chaîne précédemment sélectionnée (pendant plus de cinq secondes)	Appuyez sur  .
Accéder à la table d'index des chaînes (uniquement en mode analogique)	Appuyez sur OK. Pour sélectionner une chaîne analogique, appuyez sur  , puis sur OK. Pour accéder à la table d'index des signaux d'entrée, reportez-vous à la page 21.

## Pour accéder au Télétexte

Appuyez sur . Chaque fois que vous appuyez sur , l'écran défile en boucle dans l'ordre suivant : Texte → Texte sur l'image du téléviseur (mode mixte) → Aucun texte (quitter le service Télétexte)  
 Pour sélectionner une page, appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/-.  
 Pour maintenir l'affichage d'une page, appuyez sur /.

Pour afficher les informations masquées, appuyez sur /.

### Conseils

- Vérifiez que le téléviseur reçoit un signal correct ; sinon, des erreurs de texte peuvent se produire.
- La plupart des chaînes de télévision diffusent un service Télétexte. Pour plus d'informations sur l'utilisation du service, sélectionnez la page d'index (généralement la page 100).
- Lorsque quatre éléments de couleur s'affichent au bas de la page de Télétexte, le service Fastext est disponible. Fastext vous permet d'accéder rapidement et aisément à des pages. Appuyez sur la touche de couleur correspondante pour accéder à la page indiquée.

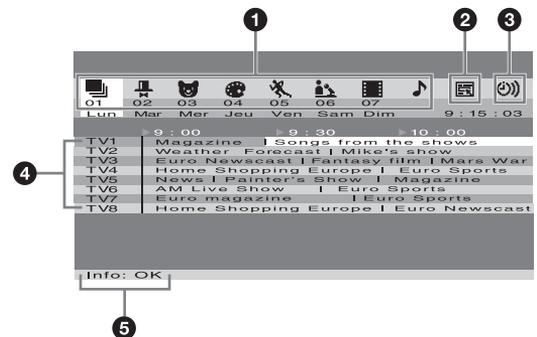
## Pour accéder au service NexTVView (si ce service est disponible)

NexTVView est un guide électronique de programmes.

- 1 Lorsqu'une chaîne proposant un service NexTVView est sélectionnée (« NexTVView » s'affiche dès que les données sont disponibles), appuyez sur .

- 2 Appuyez sur / pour sélectionner l'option affichée, puis appuyez sur OK pour confirmer.

Pour désactiver NexTVView, appuyez de nouveau sur .



- 1  (Tout)/ (Divertissement)/ (Enfants)/ (Art)/ (Sports)/ (Informations)/ (Cinéma)/ (Musique) :

Liste les programmes classés par catégorie.

- 2  (Uniquement lorsque plus de 8 chaînes fournissent NexTVView) :

Crée une liste de chaînes. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 8 chaînes. Pour restaurer la valeur par défaut des paramètres des chaînes, sélectionnez « Auto ► ».

- 3  :

Affiche une liste de rappels (pour plus de détails, reportez-vous à la section « 5 Info : »).

- 4 Programmes :

Affiche la liste des programmes par heure lorsque le téléviseur reçoit 50% ou moins de données NexTVView (« NexTVView » apparaît en orange lorsqu'une chaîne est sélectionnée), et affiche la liste des programmes par heure et par chaîne lorsque le téléviseur reçoit plus de 50% des données NexTVView (« NexTVView » apparaît en noir lorsqu'une chaîne est sélectionnée). Le pourcentage peut varier selon la région.

- 5 Info :

Affiche la description du programme.

Pour enregistrer le programme (uniquement pour les magnétoscopes prenant en charge SmartLink et la programmation par minuterie), appuyez sur la touche rouge.

Pour afficher un message de rappel au moment de la diffusion du programme, appuyez sur la touche verte.

Vous pouvez programmer jusqu'à cinq émissions.

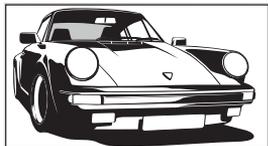
### Remarques

- Des caractères erronés apparaissent à l'écran si la langue utilisée dans le programme NexTVView ne correspond pas à celle définie sur votre téléviseur. Réglez « Langue » sur la langue utilisée dans le programme NexTVView (page 31). Réglez également « Pays » sur le pays ou la région où le programme NexTVView est diffusé (page 31).
- Les fonctions « Enregistrer » et « Rappeler » ne sont plus disponibles une fois que le programme a démarré.

## Pour modifier manuellement le mode d'écran afin de l'adapter à la diffusion

Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner Plein, Large+, 4:3, 14:9 ou Zoom.

### Plein



Affiche les émissions au format 16:9 dans les proportions correctes.

### Large+\*



Affiche les émissions au format 4:3 conventionnel avec une imitation du format 16:9. L'image 4:3 est étirée afin de remplir l'écran.

### 4:3



Affiche les émissions au format 4:3 conventionnel (pas au format 16:9) dans les proportions correctes.

### 14:9\*



Affiche les émissions au format 14:9 dans les proportions correctes. Par conséquent, des zones de bordure noires sont visibles à l'écran.

### Zoom\*



Affiche les émissions cinémascopiques (au format Letter Box) dans les proportions correctes.

\* Des parties de l'image peuvent être coupées en haut et en bas.

### Conseils

- Vous pouvez également régler « Auto 16:9 » sur « Oui ». Le téléviseur sélectionne automatiquement le mode le mieux adapté à l'émission (page 27).
- Vous pouvez régler la partie de l'image affichée lors de la sélection de Large+, 14:9 ou Zoom. Appuyez sur / pour déplacer vers le haut ou vers le bas (par exemple pour lire les sous-titres).

# Vérification du guide électronique numérique de programmes (EPG) DV3



Guide électronique numérique de programmes (EPG)

- 1 En mode numérique, appuyez sur pour afficher le guide électronique numérique de programmes (EPG).
- 2 Effectuez l'opération souhaitée comme indiqué dans le tableau suivant.

## Remarque

Les informations de programmes ne s'affichent que si la station de télévision les diffuse.

Pour	Faites ceci
Pour désactiver le guide EPG	Appuyez sur .
Naviguer dans le guide EPG	Appuyez sur .
Afficher les six chaînes précédentes ou suivantes	Appuyez sur la touche rouge (précédente) ou verte (suivante).
Regarder le programme actuel	Appuyez sur OK pendant que le programme actuel est sélectionné.

Classer les informations de programmes par catégorie – Liste de catégories

- 1 Appuyez sur le bouton bleu.
- 2 Appuyez sur pour sélectionner une catégorie. Le nom de la catégorie s'affiche sur le côté.

Les catégories disponibles comprennent :

### Préférée

Contient toutes les chaînes qui ont été mémorisées dans la liste de favoris (page 20).

### Toutes catég.

Contient toutes les chaînes disponibles.

### Informations

Contient toutes les chaînes d'informations.

- 3 Appuyez sur OK.  
Le guide électronique numérique de programmes (EPG) n'affiche alors que les programmes actuels de la catégorie sélectionnée.

Régler un programme à enregistrer – Enregistrement Prog.

- 1 Appuyez sur pour sélectionner le programme futur que vous souhaitez enregistrer.
- 2 Appuyez sur OK.
- 3 Appuyez sur pour sélectionner « Enregistrement Prog. ».
- 4 Appuyez sur OK pour régler les minuteries du téléviseur et de votre magnétoscope.

Un symbole apparaît à côté des informations de ce programme. Le voyant sur la façade avant s'allume en mode veille.

## Remarques

- Vous pouvez régler un enregistrement par minuterie du magnétoscope sur le téléviseur uniquement pour les magnétoscopes compatibles Smartlink. Si votre magnétoscope n'est pas compatible Smartlink, un message s'affiche pour vous rappeler de régler la minuterie de votre magnétoscope.
- Une fois que l'enregistrement a commencé, vous pouvez mettre le téléviseur en mode de veille, mais ne mettez pas le téléviseur complètement hors tension ou l'enregistrement peut être annulé.
- Si un âge relatif à la protection de l'enfance est sélectionné, un message vous demandant d'entrer un code PIN sera affiché. Pour plus de détails vous reporter à la section « Verrouillage parental » en page 38.

Pour	Faites ceci
Régler un programme pour qu'il s'affiche automatiquement à l'écran lorsqu'il commence – Rappel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur <b>↑/↓/←/→</b> pour sélectionner le programme futur que vous souhaitez afficher.</li> <li>2 Appuyez sur OK.</li> <li>3 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Rappel ».</li> <li>4 Appuyez sur OK pour afficher automatiquement le programme sélectionné lorsqu'il commence. Un symbole  apparaît à côté des informations de ce programme. Le voyant  sur la façade avant s'allume en mode veille.</li> </ol> <p><b>Remarque</b> Si vous mettez le téléviseur en mode de veille, il se mettra automatiquement sous tension lorsque le programme est sur le point de commencer.</p>
Régler l'heure et la date du programme que vous souhaitez enregistrer – Prog manuelle	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur OK.</li> <li>2 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Prog manuelle ».</li> <li>3 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner la date, puis appuyez sur <b>→</b>.</li> <li>4 Réglez les heures de début et de fin de la même manière qu'à l'étape 3.</li> <li>5 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner la chaîne, puis appuyez sur OK pour régler les minuteries du téléviseur et de votre magnétoscope. Un symbole  apparaît à côté des informations de ce programme. Le voyant  sur la façade avant s'allume en mode veille.</li> </ol> <p><b>Remarques</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez régler un enregistrement par minuterie du magnétoscope sur le téléviseur uniquement pour les magnétoscopes compatibles Smartlink. Si votre magnétoscope n'est pas compatible Smartlink, un message s'affiche pour vous rappeler de régler la minuterie de votre magnétoscope.</li> <li>• Une fois que l'enregistrement a commencé, vous pouvez mettre le téléviseur en mode de veille, mais ne mettez pas le téléviseur complètement hors tension ou l'enregistrement peut être annulé.</li> <li>• Si un âge relatif à la protection de l'enfance été sélectionné, un message vous demandant d'entrer un code PIN sera affiché. Pour plus de détails vous reporter à la section « Verrouillage parental » en page 38.</li> </ul>
Annuler un enregistrement/rappel – Liste des program.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur OK.</li> <li>2 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Liste des program. ».</li> <li>3 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner le programme que vous souhaitez annuler, puis appuyez sur OK. Un affichage apparaît pour confirmer que vous souhaitez annuler le programme.</li> <li>4 Appuyez sur <b>→</b> pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK pour confirmer.</li> </ol>

# Utilisation de la liste de favoris DV3



Liste de favoris

- 1 En mode numérique, appuyez sur ♥ pour afficher la liste de favoris.

Un message apparaît vous demandant si vous souhaitez ajouter des chaînes à la liste de favoris lorsque celle-ci est vide.

- 2 Effectuez l'opération souhaitée comme indiqué dans le tableau suivant.

Pour	Faites ceci
Créer votre liste de favoris pour la première fois	<p>Un message apparaît vous demandant si vous souhaitez ajouter des chaînes à la liste de favoris lorsque vous appuyez sur ♥ pour la première fois.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Oui ».</li><li>2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez ajouter, puis appuyez sur OK. S'il y a plus de cinq chaînes dans la liste, appuyez sur la touche verte pour les cinq chaînes suivantes ou sur la touche rouge pour les cinq chaînes précédentes. Si vous connaissez le numéro de la chaîne, vous pouvez utiliser les touches numériques pour la sélectionner directement.</li><li>3 Appuyez sur OK. Les chaînes qui sont mémorisées dans la liste de favoris sont indiquées par un symbole ♥.</li></ol>
Désactiver la liste de favoris	Appuyez sur ♥.
Naviguer dans la liste de favoris	Appuyez sur ↑/↓.
Afficher les cinq chaînes précédentes ou suivantes	Appuyez sur la touche rouge (précédente) ou verte (suivante).
Voir de brefs détails sur les programmes actuels	Appuyez sur (+) pendant la sélection d'une chaîne. Appuyez de nouveau pour annuler la fonction.
Regarder une chaîne	Appuyez sur OK pendant la sélection d'une chaîne.
Ajouter ou supprimer des chaînes dans la liste de favoris	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Appuyez sur le bouton bleu. Les chaînes qui sont mémorisées dans la liste de favoris sont indiquées par un symbole ♥.</li><li>2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez ajouter ou supprimer. S'il y a plus de cinq chaînes dans la liste, appuyez sur la touche verte pour les cinq chaînes suivantes ou sur la touche rouge pour les cinq chaînes précédentes. Si vous connaissez le numéro de la chaîne, vous pouvez utiliser les touches numériques pour la sélectionner directement.</li><li>3 Appuyez sur OK.</li><li>4 Appuyez sur la touche bleue pour revenir à la liste de favoris.</li></ol>
Supprimer toutes les chaînes de la liste de favoris	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Appuyez sur la touche bleue.</li><li>2 Appuyez sur la touche jaune. Un affichage apparaît pour confirmer que vous souhaitez supprimer toutes les chaînes de la liste de favoris.</li><li>3 Appuyez sur ← pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK pour confirmer.</li></ol>

# Affichage d'images depuis un appareil raccordé

Mettez l'appareil raccordé sous tension, puis effectuez l'une des opérations suivantes.

## Pour les appareils raccordés aux prises Péritel à l'aide d'un câble Péritel 21 broches complètement câblé

Lancez la lecture sur l'appareil raccordé. L'image de l'appareil raccordé apparaît à l'écran.

## Pour un magnétoscope à réglage automatique (page 11)

En mode analogique, appuyez sur PROG +/- ou sur les touches numériques pour sélectionner le canal vidéo.

## Pour tout autre appareil raccordé

Appuyez plusieurs fois sur  $\rightarrow$  /  $\leftarrow$  jusqu'à ce que le symbole d'entrée correct (voir ci-dessous) apparaisse à l'écran.

$\rightarrow$  1 /  $\leftarrow$  1,  $\rightarrow$  2 /  $\leftarrow$  2 :

Signal d'entrée audio/vidéo ou RVB transitant par la prise Péritel  $\rightarrow$  1 ou 2.  $\rightarrow$  s'affiche uniquement si une source RVB a été raccordée.

$\rightarrow$  3 :

Signal d'entrée composantes transitant par les prises Y, Pb/Cb, Pr/Cr  $\rightarrow$  3, et signal d'entrée audio transitant par les prises L/G/S/I, R/D/D/D  $\rightarrow$  3.

$\rightarrow$  4 :

Le signal audio/vidéo numérique transite par la prise HDMI IN 4. Le signal d'entrée audio est analogique uniquement si l'appareil est raccordé à l'aide de la prise de sortie audio et DVI.

$\rightarrow$  5 / S  $\rightarrow$  5 :

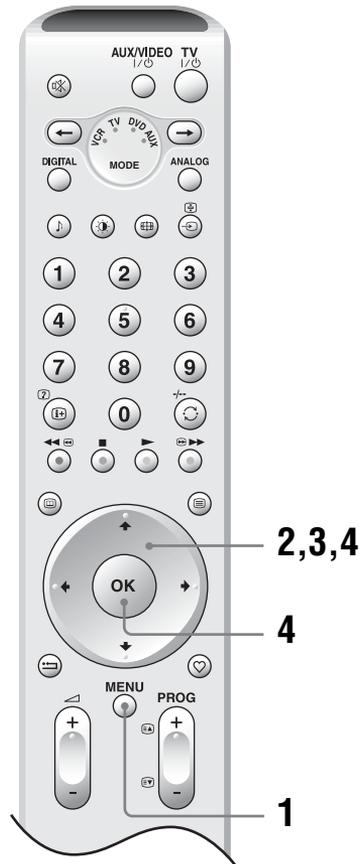
Signal d'entrée vidéo transitant par la prise vidéo  $\rightarrow$  5 et signal d'entrée audio transitant par la prise audio L/G/S/I (MONO) et les prises R/D/D/D  $\rightarrow$  5. S  $\rightarrow$  s'affiche uniquement si l'appareil est raccordé à la prise S-vidéo S  $\rightarrow$  5 plutôt qu'à la prise vidéo  $\rightarrow$  5 et si le signal d'entrée S-vidéo transite par la prise S-vidéo S  $\rightarrow$  5.

## Opérations supplémentaires

Pour	Faites ceci
Revenir à un fonctionnement normal du téléviseur	Appuyez sur DIGITAL ou ANALOG.
Accéder à la table d'index des signaux d'entrée	Appuyez sur OK pour accéder à la table d'index des signaux d'entrée. (Puis, uniquement en mode analogique, appuyez sur $\rightarrow$ .) Pour sélectionner une source d'entrée, appuyez sur $\uparrow$ / $\downarrow$ , puis appuyez sur OK.

## Utilisation du menu

# Navigation au sein des menus

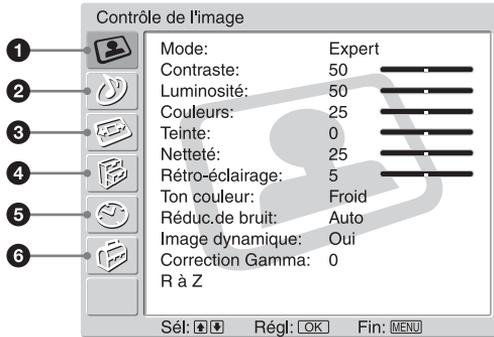


- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.
- 2 Appuyez sur  $\uparrow$ / $\downarrow$  pour sélectionner l'icône de menu.
- 3 Appuyez sur  $\uparrow$ / $\downarrow$ / $\leftarrow$ / $\rightarrow$  pour sélectionner une option.
- 4 Appuyez sur  $\uparrow$ / $\downarrow$ / $\leftarrow$ / $\rightarrow$  pour modifier/définir le paramètre, puis appuyez sur OK. Pour quitter le menu, appuyez sur MENU. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur  $\leftarrow$ .

## Présentation des menus

Les options suivantes sont disponibles dans chaque menu. Pour plus de détails sur la navigation au sein des menus, reportez-vous à la page 21.

Consultez également la page entre parenthèses pour obtenir davantage de détails sur chaque menu.



### 1 Contrôle de l'image

- Mode (23)
- Contraste/Luminosité/Couleurs/Teinte/Netteté/Rétro-éclairage (23)
- Ton couleur (23)
- Réduc.de bruit (24)
- Image dynamique (24)
- Correction Gamma (24)
- R à Z (24)

### 2 Contrôle du son

- Effet (25)
- Aigus/Graves/Balance (25)
- Volume auto. (25)
- Son stéréo (26)
- Volume (26)
- Son stéréo (26)
- R à Z (26)

### 3 Commande écran

- Auto 16:9 (27)
- Format écran (27)
- Centrage écran (27)
  - Centrage vert./Centrage hor./R à Z

### 4 Fonctions

- Eco. énergie (28)
- Haut parleur (28)
- Sortie AV2 (28)
- Image OFF (29)

### 5 Temporisation

- Arrêt tempo. (30)
- Arrêt auto (30)

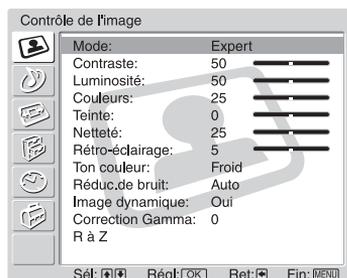
### 6 Réglage

- Démarrage automatique (31)
- Langue (31)
- Pays (31)
- Mém. auto. (32)
- Ordre des chaînes (32)
- Noms des chaînes (32)
- Présél. audio/vidéo (33)
  - Noms des appareils/Editer/Saut
- Mémorisation manuelle (33)
  - Chaîne/Norme/Canal/Nom/AFT/Filtre Audio/Saut/Décodeur/ATT/Confirmer
- Installation TNT (36)
  - Réglage des chaînes TNT/Installation TNT

### Remarque

Les options que vous pouvez régler varient en fonction de la situation. Seules les options pouvant être utilisées s'affichent.

# Menu Contrôle de l'image



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Contrôle de l'image. Pour sélectionner des options, reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 21).

## Conseil

Lorsque vous réglez « Mode » sur « Intense » ou sur « Standard », vous pouvez seulement régler « Mode », « Contraste », « Ton couleur », « Réduc.de bruit », et « R à Z ».

## Mode

Sélectionne le mode de l'image.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Mode ».
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner un des modes d'image suivants, puis appuyez sur OK.

Intense : pour un meilleur contraste et une meilleure netteté de l'image.

Standard : pour une image standard. Conseillé pour le divertissement à domicile.

Expert : permet d'enregistrer vos propres paramètres préférés.

## Conseil

Vous pouvez aussi modifier le mode de l'image en appuyant plusieurs fois sur  $\text{OK}$ .

## Contraste/Luminosité/Couleurs/Teinte/Netteté/Rétro-éclairage

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner l'option.
- 2 Appuyez sur  $\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner le niveau, puis appuyez sur OK.

## Conseil

« Teinte » ne peut être réglé que pour un signal couleur NTSC (notamment des cassettes en provenance des Etats-Unis).

## Ton couleur

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Ton couleur ».
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner une des options suivantes, puis appuyez sur OK.

Froid : donne aux couleurs blanches une teinte bleue.

Normal : donne aux couleurs blanches une teinte neutre.

Chaud : donne aux couleurs blanches une teinte rouge.

## Réduc.de bruit

Réduit le bruit de l'image (image parasitée) dans un faible signal de diffusion.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Réduc.de bruit ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner une des options suivantes, puis appuyez sur OK.

Auto : réduit automatiquement le bruit de l'image.

Haut/Bas/Non : modifient l'effet de la réduction du bruit.

CNR : réduit le bruit de l'image lorsqu'une image animée est reçue.

Bruit MPEG : réduit le bruit de l'image en bloc. Cet option s'avère efficace pour les chaînes numériques ou un lecteur DVD/récepteur satellite numérique à lecture MPEG raccordé.

## Image dynamique

Augmente le contraste de l'image.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Image dynamique ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK.

## Correction Gamma

Règle l'équilibre entre les zones lumineuses et sombres de l'image.

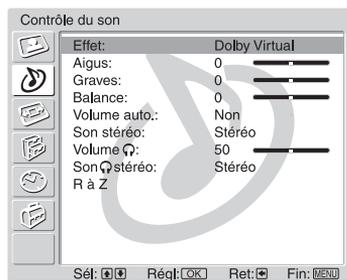
- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Correction Gamma ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le niveau, puis appuyez sur OK.

## R à Z

Rétablit la valeur par défaut de tous les paramètres d'image.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « R à Z ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « OK », puis appuyez sur OK.

# Menu Contrôle du son



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Contrôle du son. Pour sélectionner des options, reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 21).

## Effet (effet sonore)

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Effet ».
- 2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un des effets sonores suivants, puis appuyez sur OK.

Non : réponse linéaire.

Naturel : améliore la netteté, le détail et la présence du son au moyen du « BBE High Definition Sound System<sup>\*1</sup> ».

Dynamique : intensifie la netteté et la présence du son pour le rendre plus intelligible et améliorer le réalisme de la musique au moyen du « BBE High Definition Sound System ».

Dolby Virtual<sup>\*2</sup> : utilise les haut-parleurs du téléviseur pour simuler l'effet surround obtenu à partir d'un système multi-canaux.

### Conseils

- Vous pouvez aussi modifier l'effet sonore en appuyant plusieurs fois sur ⌵.
- Si vous réglez « Volume auto. » sur « Oui », « Dolby Virtual » est automatiquement réglé sur « Naturel ».

<sup>\*1</sup> Fabriqué sous licence de BBE Sound, Inc.

Sous licence de BBE Sound, Inc. (USP4638258, 4482866). « BBE » et le symbole BBE sont des marques commerciales de BBE Sound, Inc.

<sup>\*2</sup> Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

## Aigus/Graves/Balance

Règle les sons les plus élevés (Aigus), règle les sons les plus bas (Graves) et amplifie la balance des enceintes gauche et droite (Balance).

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner l'option.
- 2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner le niveau, puis appuyez sur OK.

## Volume auto.

Maintient un niveau de volume constant, même si des écarts de niveau du volume se produisent (par exemple lorsque le volume des publicités est plus élevé que celui des programmes).

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Volume auto. ».
- 2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK.

### Conseil

Si vous réglez « Effet » sur « Dolby Virtual », « Volume auto. » est automatiquement réglé sur « Non ».

*Suite*

## Son stéréo

Sélectionne le son du haut-parleur pour une diffusion en stéréo ou bilingue.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Son stéréo ».
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner une des options suivantes, puis appuyez sur OK.

Stéréo, Mono : pour une diffusion en stéréo.

A/B/Mono : pour une émission bilingue, sélectionnez « A » pour le canal son 1, « B » pour le canal son 2 ou « Mono » pour un canal mono éventuel.

### Conseil

Si vous sélectionnez un autre appareil raccordé au téléviseur, réglez l'option « Son stéréo » sur « Stéréo », « A » ou « B ».

## Volume (volume du casque)

Règle le volume du casque.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Volume  ».
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner le niveau, puis appuyez sur OK.

## Son stéréo

Sélectionne le son du casque pour une diffusion en stéréo ou bilingue.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Son  stéréo ».
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner une des options suivantes, puis appuyez sur OK.

Stéréo, Mono : pour une diffusion en stéréo.

A/B/Mono : pour une émission bilingue, sélectionnez « A » pour le canal son 1, « B » pour le canal son 2 ou « Mono » pour un canal mono éventuel.

### Conseil

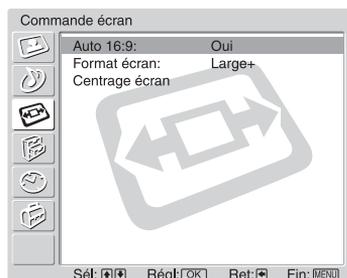
Si vous sélectionnez un autre appareil raccordé au téléviseur, réglez l'option « Son  stéréo » sur « Stéréo », « A » ou « B ».

## R à Z

Rétablit la valeur par défaut des paramètres « Aigus », « Graves » et « Balance ».

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « R à Z ».
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner « OK », puis appuyez sur OK.

# Menu Commande écran



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Commande écran. Pour sélectionner des options, reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 21).

## Auto 16:9

Modifie automatiquement le format d'écran en fonction du signal de diffusion.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Auto 16:9 ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK.  
Pour conserver votre réglage, sélectionnez « Non ».

### Conseils

- Même si vous avez sélectionné « Oui » ou « Non » au niveau de l'option « Auto 16:9 », vous pouvez toujours changer de format d'écran en appuyant plusieurs fois sur **⏏**.
- « Auto 16:9 » est disponible pour les signaux PAL et SECAM uniquement.

## Format écran

Pour plus de détails sur le format d'écran, reportez-vous à la page 17.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Format écran ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Large+ », « 4:3 », « 14:9 », « Zoom » ou « Plein » (reportez-vous à la page 17 pour plus de détails), puis appuyez sur OK.

## Centrage écran

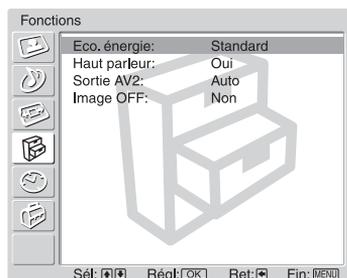
Modifie la position de l'image dans chaque format d'écran.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Centrage écran ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner une des options suivantes, puis appuyez sur OK.  
Centrage vert. : modifie la position verticale de l'image.  
Centrage hor. : modifie la position horizontale de l'image.  
R à Z : rétablit les réglages par défaut. Plutôt que d'exécuter l'étape 3, appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « OK », puis appuyez sur OK.
- 3 Appuyez sur **↑/↓** (pour modifier la position verticale de l'image) ou sur **←/→** (pour modifier la position horizontale de l'image), puis appuyez sur OK.

### Conseil

Si « Format écran » est réglé sur « 4:3 » ou sur « Plein », vous ne pouvez pas régler « Centrage vert. ».

# Menu Fonctions



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Fonctions. Pour sélectionner des options, reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 21).

## Eco. énergie

Réduit la consommation d'énergie du téléviseur.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Eco. énergie ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Economique », puis appuyez sur OK.

## Haut parleur

Active/désactive les haut-parleurs internes du téléviseur.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Haut parleur ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Oui » ou « Non », puis appuyez sur OK.

Oui : le son du téléviseur est restitué par ses haut-parleurs.

Non : le son du téléviseur est restitué par l'appareil audio externe raccordé aux prises de sortie audio .

## Sortie AV2

Spécifie qu'un signal doit être restitué par la prise / 2 située à l'arrière du téléviseur. Si vous raccordez un magnétoscope ou tout autre appareil d'enregistrement à la prise / 2, vous pouvez enregistrer à partir de l'appareil raccordé à d'autres prises du téléviseur.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Sortie AV2 ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner une des options suivantes, puis appuyez sur OK.

Auto : restitue ce qui est affiché à l'écran.

TV Analog : restitue les diffusions analogiques.

TNT : restitue les diffusions numériques.

AV1 : restitue les signaux provenant de l'appareil raccordé à la prise / 1.

AV5 : restitue les signaux provenant de l'appareil raccordé à la prise 5/S/ 5.

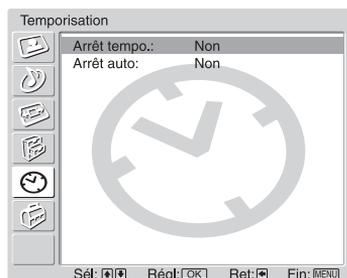
## Image OFF

Coupe l'image. Vous pouvez toujours écouter le son en désactivant l'image.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Image OFF ».
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK.

Le témoin  (Image OFF) du téléviseur (avant) s'allume en vert. Pour restaurer l'image, appuyez sur n'importe quelle touche (à l'exception des touches  +/- et ).

# Menu Temporisation



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Temporisation. Pour sélectionner des options, reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 21).

## Arrêt tempo.

Définit une période après laquelle le téléviseur doit passer automatiquement en mode de veille.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Arrêt tempo. ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner la période désirée (« 30 min »/« 60 min »/« 90 min »/« 120 min »), puis appuyez sur OK.

Le témoin **⏸** (Arrêt tempo.) du téléviseur (avant) s'allume en orange.

### Conseils

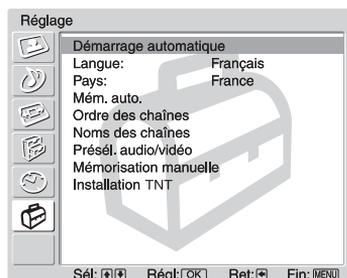
- Si vous éteignez le téléviseur, puis le rallumez, la fonction « Arrêt tempo. » revient au réglage « Non ».
- « Arrêt temporisé imminent. L'alimentation va se couper. » apparaît à l'écran une minute avant que le téléviseur bascule en mode de veille.
- Si vous appuyez sur **⊕/?**, vous affichez le temps restant (en minutes) jusqu'à ce que le téléviseur bascule en mode de veille.

## Arrêt auto

Commande le passage automatique du téléviseur en mode de veille lorsque vous sélectionnez une source d'entrée et qu'il n'y a aucun signal d'entrée de l'appareil raccordé. En mode TV, cette fonction Arrêt auto est toujours réglée sur « Oui ».

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Arrêt auto ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK.

# Menu Réglage



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Réglage. Pour sélectionner des options, reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 21).

## Démarrage automatique

Lance le « menu de première utilisation » afin de sélectionner la langue et le pays ou la région ainsi que de régler toutes les chaînes numériques et analogiques disponibles. Généralement, vous ne devez pas effectuer cette opération, car la langue et le pays ou la région sont déjà sélectionnés et les chaînes sont déjà réglées lors de la première installation du téléviseur (page 13, 14). Cependant, cette option vous permet de répéter la procédure (par exemple pour régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou pour rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion).

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Démarrage automatique ».
- 2 Appuyez sur OK pour sélectionner « Oui ».  
Le menu Langue apparaît à l'écran.
- 3 Suivez les étapes de la section « 6 : Sélection de la langue et du pays ou de la région » (page 13) et de la section « 7 : Réglage automatique du téléviseur » (page 14).

## Langue

Sélectionne la langue d'affichage des menus.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Langue ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner la langue, puis appuyez sur OK.  
Tous les menus s'affichent dans la langue sélectionnée.

## Pays

Sélectionne le pays ou la région d'utilisation du téléviseur.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Pays ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le pays ou la région d'utilisation du téléviseur, puis appuyez sur OK.

## Mém. auto. (mode analogique uniquement)

Règle toutes les chaînes analogiques disponibles.

Généralement, vous ne devez pas effectuer cette opération, car les chaînes sont déjà réglées lors de la première installation du téléviseur (page 14). Cependant, cette option vous permet de répéter la procédure (par exemple pour régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou pour rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion).

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Mém. auto. ».
- 2 Suivez l'étape 1 de la section « 7 : Réglage automatique du téléviseur » (page 14).

Une fois toutes les chaînes analogiques disponibles réglées, le téléviseur revient à un fonctionnement normal.

## Ordre des chaînes (mode analogique uniquement)

Modifie l'ordre dans lequel les chaînes analogiques sont mémorisées sur le téléviseur.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Ordre des chaînes ».
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez déplacer vers une nouvelle position, puis appuyez sur OK.
- 3 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner la nouvelle position de votre chaîne, puis appuyez sur OK.

Répétez la procédure décrite aux étapes 2 et 3 pour déplacer d'autres chaînes le cas échéant.

## Noms des chaînes (mode analogique uniquement)

Attribue à la chaîne un nom de votre choix, de cinq lettres ou chiffres maximum. Le nom apparaîtra brièvement à l'écran lors de la sélection de la chaîne. (Les noms de chaînes sont généralement extraits automatiquement du Télétexte, s'il est disponible.)

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Noms des chaînes ».
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez nommer, puis appuyez sur OK.
- 3 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner la lettre ou le chiffre de votre choix («  $\square$  » pour un espace), puis appuyez sur OK.

### Si vous entrez un caractère incorrect

Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner  $\boxtimes/\boxtimes$ , puis appuyez plusieurs fois sur OK jusqu'à ce que le caractère incorrect soit sélectionné. Ensuite, appuyez sur  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner le caractère correct et appuyez sur OK.

- 4 Répétez la procédure décrite à l'étape 3 jusqu'à ce que le nom soit terminé.
- 5 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner « Fin », puis appuyez sur OK.

## Présél. audio/vidéo

Attribue un nom à un appareil raccordé aux prises latérales et arrière. Ce nom apparaîtra brièvement à l'écran lors de la sélection de l'appareil. Il est possible d'ignorer une source d'entrée non raccordée à un appareil.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Présél. audio/vidéo ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner la source d'entrée de votre choix, puis appuyez sur OK.
- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner l'option souhaitée ci-dessous, puis appuyez sur OK.

Option	Description
<b>Noms des appareils</b>	Permet d'utiliser un des noms prédéfinis pour attribuer un nom à un appareil raccordé.
<b>Editer</b>	Permet de créer votre propre nom. Suivez les étapes 3 à 5 de la section « Noms des chaînes » (page 32).
<b>Saut</b>	Permet d'ignorer une source d'entrée non raccordée à un appareil lorsque vous appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner la source d'entrée.

## Mémorisation manuelle (mode analogique uniquement)

Avant de sélectionner « Nom »/« AFT »/« Filtre Audio »/« Saut »/« Décodeur »/« ATT », appuyez sur PROG +/- pour sélectionner le numéro du canal avec la chaîne. Vous ne pouvez pas sélectionner de numéro de canal configuré comme devant être ignoré (page 35).

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Mémorisation manuelle ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner une des options suivantes, puis appuyez sur OK.

Option	Description
<b>Chaîne</b>	Permet de prédéfinir manuellement les chaînes.
<b>Norme</b>	1 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Chaîne », puis appuyez sur OK.
<b>Canal</b>	<p>2 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner le numéro de la chaîne que vous souhaitez régler manuellement (si vous réglez un magnétoscope, sélectionnez la chaîne 0), puis appuyez sur <b>←</b>.</p> <p>3 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Norme », puis appuyez sur OK.</p> <p><b>Remarque</b> Selon le pays ou la région sélectionné(e) pour l'option « Pays » (page 31), il est possible que cette option ne soit pas disponible.</p> <p>4 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner un des systèmes de diffusion des programmes télévisés suivants, puis appuyez sur <b>←</b>. B/G : Pour les pays/régions d'Europe occidentale D/K : Pour les pays/régions d'Europe de l'Est I : Pour le Royaume-Uni L : Pour la France</p> <p>5 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Canal », puis appuyez sur OK.</p> <p>6 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « S » (pour les chaînes diffusées par câble) ou « C » (pour les chaînes terrestres), puis appuyez sur <b>→</b>.</p> <p>7 Réglez les canaux comme suit : <b>Si vous ne connaissez pas le numéro du canal (fréquence)</b> Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour rechercher le prochain canal disponible. Lorsqu'un canal est détecté, la recherche s'arrête. Pour poursuivre la recherche, appuyez sur <b>↑/↓</b>. <b>Si vous connaissez le numéro du canal (fréquence)</b> Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro du canal de la diffusion de votre choix ou le numéro de canal de votre magnétoscope.</p> <p>8 Appuyez sur OK.</p> <p>9 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « Confirmer », puis appuyez sur OK.</p> <p>10 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « OK », puis appuyez sur OK.</p> <p>Répétez la procédure ci-dessus pour prédéfinir d'autres canaux manuellement.</p>
<b>Nom</b>	<p>Permet d'attribuer un nom de votre choix au canal sélectionné à l'aide de cinq lettres ou chiffres maximum. Ce nom apparaîtra brièvement à l'écran lors de la sélection de la chaîne.</p> <p>1 Suivez les étapes 3 à 5 de la section « Noms des chaînes » (page 32).</p> <p>2 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « Confirmer », puis appuyez sur OK.</p> <p>3 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « OK », puis appuyez sur OK.</p>

Option	Description
<b>AFT</b>	<p>Permet le réglage fin manuel du numéro de chaîne sélectionné si vous avez l'impression qu'un léger réglage améliorerait la qualité de l'image. (Normalement, le réglage fin s'effectue automatiquement.)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour le réglage fin sur une plage de -15 à +15, puis appuyez sur OK.</li> <li>2 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « Confirmer », puis appuyez sur OK.</li> <li>3 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « OK », puis appuyez sur OK.</li> </ol> <p>Pour rétablir le réglage fin automatique, sélectionnez « Oui » à l'étape 1.</p>
<b>Filtre Audio</b>	<p>Permet d'améliorer le son des différentes chaînes en cas de déformation dans des émissions mono. Il peut arriver qu'un signal de diffusion non standard entraîne une déformation du son ou une coupure intermittente du son lorsque vous regardez des programmes mono.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Bas » ou « Haut », puis appuyez sur OK. Si vous ne rencontrez pas de déformation du son, il est recommandé de laisser cette option à sa valeur par défaut : « Non ».</li> <li>2 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « Confirmer », puis appuyez sur OK.</li> <li>3 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « OK », puis appuyez sur OK.</li> </ol> <p><b>Remarque</b> Vous ne pouvez pas recevoir de son stéréo ou « dual » si vous sélectionnez « Bas » ou « Haut ».</p>
<b>Saut</b>	<p>Permet d'ignorer des canaux analogiques non utilisés lorsque vous appuyez sur PROG +/- pour sélectionner des chaînes. (Vous pouvez toujours sélectionner un canal ignoré à l'aide des touches numériques.)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK.</li> <li>2 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « Confirmer », puis appuyez sur OK.</li> <li>3 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « OK », puis appuyez sur OK.</li> </ol> <p>Pour rétablir un canal ignoré, sélectionnez « Non » à l'étape 1.</p>
<b>Décodeur</b>	<p>Permet de voir et d'enregistrer la chaîne cryptée sélectionnée en utilisant un décodeur raccordé au connecteur Péritel 2, que ce soit directement ou par l'intermédiaire d'un magnétoscope.</p> <p><b>Remarque</b> Selon le pays ou la région sélectionné(e) pour l'option « Pays » (page 31), il est possible que cette option ne soit pas disponible.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK.</li> <li>2 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « Confirmer », puis appuyez sur OK.</li> <li>3 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « OK », puis appuyez sur OK.</li> </ol> <p>Pour annuler ultérieurement cette fonction, sélectionnez « Non » à l'étape 1.</p>

**Suite**

Option	Description
<b>ATT</b>	<p>Permet d'atténuer le signal HF. En cas de fort signal HF, une interférence vidéo peut apparaître.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK.</li> <li>2 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « Confirmer », puis appuyez sur OK.</li> <li>3 Appuyez sur <b>↓</b> pour sélectionner « OK », puis appuyez sur OK.</li> </ol> <p><b>Remarque</b> Si « ATT » est réglé sur « Oui », il est possible que l'image soit parasitée pendant un enregistrement sur le magnétoscope lors de la mise sous/hors tension du téléviseur ou la sélection d'une chaîne. Dans ce cas, raccordez votre antenne à la prise d'entrée de votre magnétoscope, puis raccordez la prise de sortie du magnétoscope à la prise <b>↔</b> située à l'arrière du téléviseur. Confirmez que le magnétoscope peut enregistrer les chaînes numériques.</p>

## Installation TNT

Affiche le menu « Installation TNT ». Il est possible de modifier/régler les paramètres numériques au moyen de ce menu.

- 1 Appuyez sur OK pour sélectionner « Installation TNT ».
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner l'icône désirée ci-dessous, puis appuyez sur OK.



Menu de réglage numérique

- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner une des options suivantes, puis appuyez sur OK.

Option	Description
<b>Réglage des chaînes TNT</b>	<p>Permet de régler toutes les chaînes numériques disponibles. Généralement, vous ne devez pas effectuer cette opération, car les chaînes sont déjà réglées lors de la première installation du téléviseur (page 14). Cependant, cette option vous permet de répéter la procédure (par exemple pour régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou pour rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur OK pour démarrer le réglage automatique numérique. Lorsque toutes les chaînes numériques disponibles ont été réglées, un message indiquant que le processus de réglage automatique est terminé apparaît.</li> <li>2 Appuyez sur <b>←</b>.</li> </ol>
Mémo numérique auto	

Option	Description
<p>Modification de la liste des chaînes</p>	<p>Permet de supprimer des chaînes numériques inutiles mémorisées sur le téléviseur et de modifier l'ordre des chaînes numériques mémorisées sur le téléviseur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="592 249 1166 338">1 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez supprimer ou déplacer vers une nouvelle position. <p><b>Si vous connaissez le numéro du canal (fréquence)</b> Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro de programme à trois chiffres du canal de diffusion de votre choix.</p> <p><b>Pour afficher les cinq chaînes précédentes ou suivantes</b> Appuyez sur la touche rouge (précédente) ou la touche verte (suivante).</p> </li> <li data-bbox="592 529 1092 586">2 Supprimez ou modifiez l'ordre des chaînes numériques comme suit : <p><b>Pour supprimer une chaîne numérique</b> Appuyez sur OK. Un message qui confirme si la chaîne numérique sélectionnée doit être supprimée apparaît. Appuyez sur <b>→</b> pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK.</p> <p><b>Pour modifier l'ordre des chaînes numériques</b> Appuyez sur <b>→</b>, puis appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner la nouvelle position de la chaîne et appuyez sur OK. Répétez la procédure décrite aux étapes 1 et 2 pour déplacer d'autres chaînes le cas échéant.</p> </li> <li data-bbox="592 891 810 919">3 Appuyez sur <b>←</b>.</li> </ol>
<p>Réglage TNT manuel</p>	<p>Permet de régler manuellement les chaînes numériques.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="592 967 1206 1090">1 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de chaîne que vous souhaitez régler manuellement, puis appuyez sur <b>↑/↓</b> pour régler la chaîne.</li> <li data-bbox="592 1090 1159 1180">2 Lorsque les chaînes disponibles sont trouvées, appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez mémoriser, puis appuyez sur OK. <p><b>Pour afficher les cinq chaînes précédentes ou suivantes</b> Appuyez sur la touche rouge (précédente) ou la touche verte (suivante).</p> </li> <li data-bbox="592 1275 1200 1365">3 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner le numéro de programme où vous souhaitez mémoriser la nouvelle chaîne, puis appuyez sur OK.</li> </ol> <p>Répétez la procédure ci-dessus pour régler manuellement d'autres chaînes.</p>
<p><b>Installation TNT</b></p> <p>Réglage sous-titre</p>	<p>Permet d'afficher des sous-titres numériques sur l'écran.</p> <p>Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Non », « Par défaut » ou « Mal-entendant », puis appuyez sur OK.</p> <p>Lorsque « Mal-entendant » est sélectionné, certaines aides visuelles peuvent aussi s'afficher avec les sous-titres (si les chaînes de télévision diffusent ces informations).</p>
<p>Langue sous-titre</p>	<p>Permet de sélectionner la langue d'affichage des sous-titres.</p> <p>Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner la langue, puis appuyez sur OK.</p>

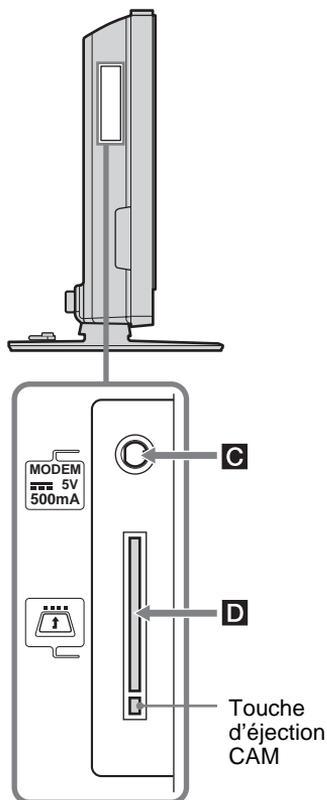
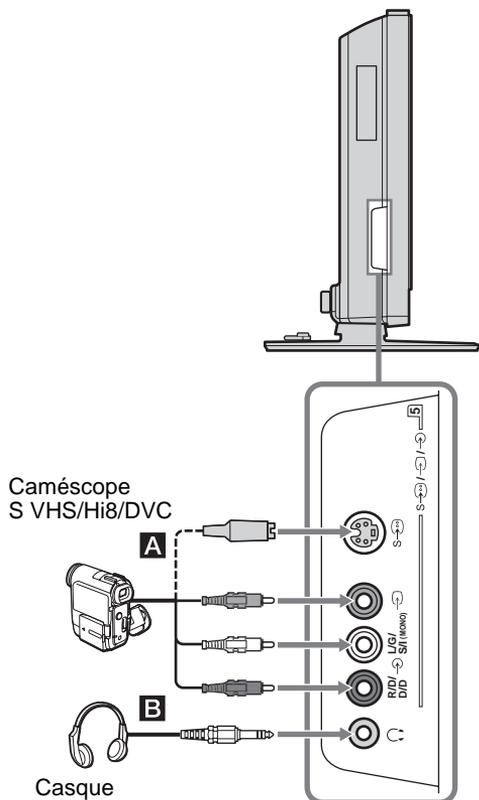
Option	Description
Langue bande son	<p>Permet de sélectionner la langue utilisée pour un programme. Certaines chaînes numériques peuvent diffuser plusieurs langues audio pour un programme.</p> <p>Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner la langue audio, puis appuyez sur OK.</p>
Type audio	<p>Permet d'augmenter le niveau du son.</p> <p>Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Par défaut » ou « Mal-entendant », puis appuyez sur OK.</p>
Verrouillage parental	<p>Permet de définir une restriction d'âge pour les programmes. Tout programme qui dépasse la restriction d'âge ne peut être visualisé qu'après avoir entré correctement un code numéro d'identification personnel.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Appuyez sur les touches numériques pour entrer votre code numéro d'identification personnel actuel. Si vous n'avez pas précédemment spécifié de code numéro d'identification personnel, un message apparaît pour vous en avertir. Appuyez sur OK, puis suivez les instructions de « Code PIN » ci-dessous.</li> <li><b>2</b> Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner la restriction d'âge ou « Aucun » (pour un accès non restreint), puis appuyez sur OK.</li> <li><b>3</b> Appuyez sur <b>←</b>.</li> </ol>
Code PIN	<p>Permet de spécifier un code numéro d'identification personnel pour la première fois ou de modifier votre code numéro d'identification personnel.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Entrez un code numéro d'identification personnel comme suit : <b>Si vous avez déjà spécifié un code numéro d'identification personnel</b> Appuyez sur les touches numériques pour entrer votre code numéro d'identification personnel actuel. <b>Si vous n'avez pas spécifié de code numéro d'identification personnel :</b> Appuyez sur les touches numériques pour entrer le code numéro d'identification personnel réglé en usine, 9999.</li> <li><b>2</b> Appuyez sur les touches numériques pour entrer le nouveau code numéro d'identification personnel.</li> <li><b>3</b> Lorsqu'un message vous le demande, appuyez sur les touches numériques pour entrer une seconde fois le nouveau code numéro d'identification personnel et le confirmer. Un message apparaît afin de vous informer que le nouveau code numéro d'identification personnel a été accepté.</li> <li><b>4</b> Appuyez sur <b>←</b>.</li> </ol> <p><b>Conseil</b> Le code numéro d'identification personnel 9999 est toujours accepté.</p>

Option	Description
Configuration technique	<p>Permet d'afficher le menu Configuration technique. Définissez les options suivantes.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="592 224 1210 624"> <p>1 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur OK.</p> <p>MAJ.auto du service : Permet au téléviseur de détecter et de mémoriser les nouveaux services numériques lorsqu'ils deviennent disponibles.</p> <p>Télécharg. Logiciel : Permet au téléviseur de recevoir automatiquement des mises à jour du logiciel gratuites via votre antenne existante (lorsqu'elles sont publiées). Sony recommande que cette option soit toujours réglée sur « Oui ». Si vous ne souhaitez pas mettre votre logiciel à jour, réglez cette option sur « Non ».</p> <p>Info système : Permet d'afficher la version actuelle du logiciel et le niveau du signal. Plutôt que d'exécuter l'étape 2, appuyez sur <b>←</b>.</p> </li> <li data-bbox="592 630 1210 687"> <p>2 Appuyez sur <b>↑/↓</b> pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur OK.</p> </li> </ol>
Réglage du module CA	<p>Cette option vous permettra d'accéder à un service de paiement à la séance une fois que vous aurez obtenu un module CAM (Conditional Access Module – module d'accès conditionnel) et une carte. Reportez-vous à la page 40 pour l'emplacement des prises MODEM et  (PCMCIA).</p>

## Raccordement d'un appareil optionnel

Vous pouvez raccorder une large gamme d'appareils optionnels à votre téléviseur. Les câbles de raccordement ne sont pas fournis.

### Raccordement au téléviseur (côté)



#### Pour raccorder Faites ceci

Caméscope S VHS/Hi8/DVC **A** Raccordez-le à la prise S-vidéo S-5 ou à la prise vidéo 5, ainsi qu'aux prises audio 5. Pour éviter les parasites sur l'image, ne raccordez pas simultanément un caméscope à la prise vidéo 5 et à la prise S-vidéo S-5. Si vous utilisez un appareil mono, raccordez-le à la prise L/G/S/I 5, et réglez « Non stéréo » sur « A » (page 26).

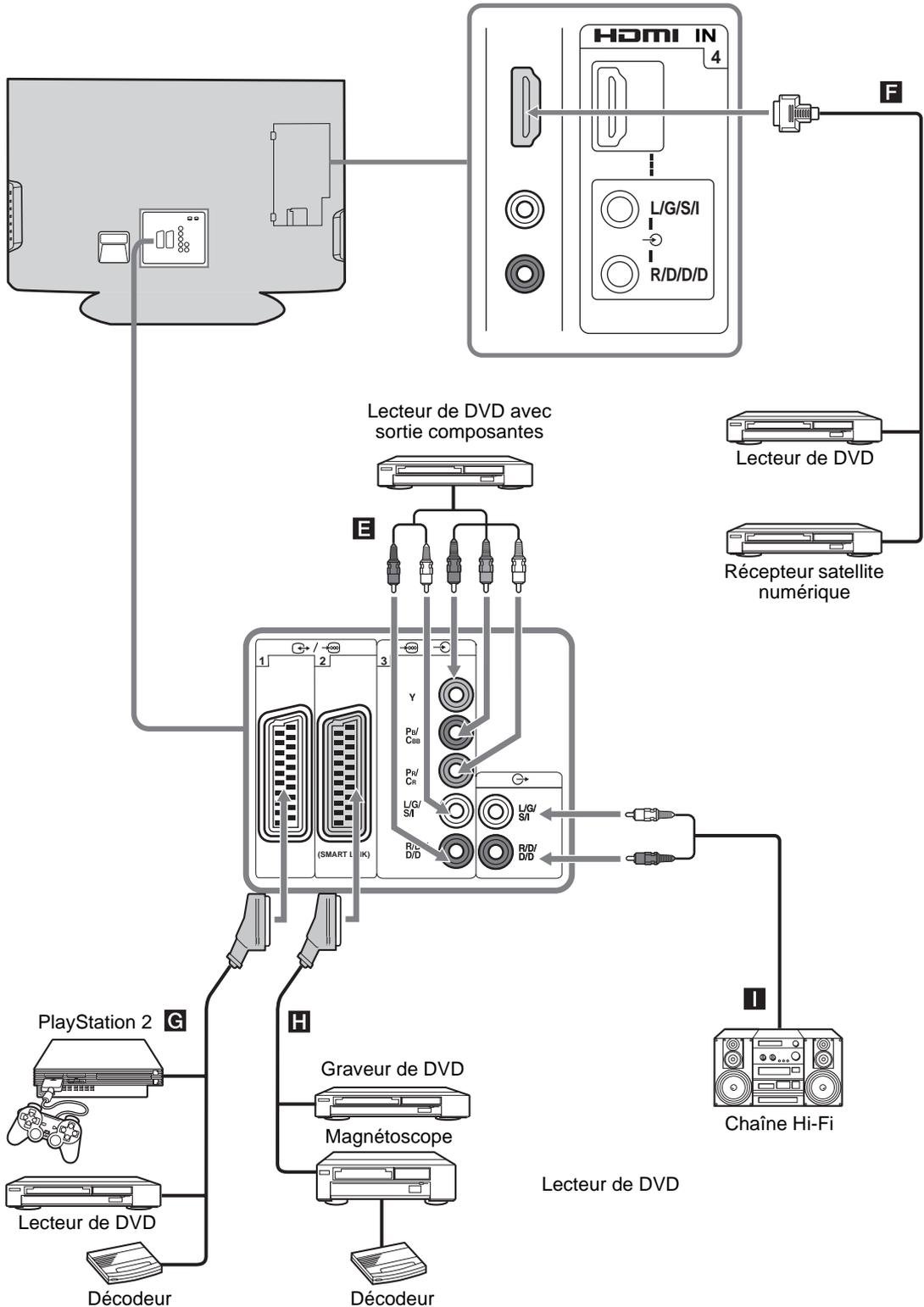
Casque **B** Raccordez-le à la prise 5, pour écouter le son du téléviseur avec le casque.

#### Pour raccorder Faites ceci

Connecteur de modem **C** Non pris en charge sur ce téléviseur.

Module CAM (Conditional Access Module – module d'accès conditionnel) **D** Pour utiliser des services de paiement à la séance. Reportez-vous au mode d'emploi accompagnant votre module CAM pour plus de détails. Pour utiliser un module CAM, appuyez sur la touche d'éjection et retirez la carte « factice ». Mettez le téléviseur hors tension avant d'insérer votre module CAM dans la fente CAM. Lorsque vous n'utilisez pas de module CAM, nous vous recommandons d'insérer la carte « factice » et de la laisser dans la fente CAM.

## Raccordement au téléviseur (arrière)



Utilisation d'un appareil optionnel

Suite

## Pour raccorder Faites ceci

Lecteur de DVD avec sortie composantes **E** Raccordez-le à la prise composantes ainsi qu'aux prises audio /  3. Le signal composantes contenant un format de signaux 576p et les signaux audio transitent par le lecteur de DVD.

Récepteur satellite numérique ou lecteur de DVD **F** Raccordez-le à la prise HDMI IN 4 si l'appareil possède une prise HDMI. Les signaux audio et vidéo numériques transitent par le récepteur satellite numérique. Si l'appareil possède une prise DVI, mais pas de prise HDMI, raccordez la prise DVI à la prise HDMI IN 4 par l'intermédiaire d'un adaptateur DVI - HDMI (non fourni) et raccordez les prises de sortie audio de l'appareil aux prises d'entrée audio HDMI IN 4. Les signaux vidéo numériques et audio analogiques proviennent de l'appareil.

« PlayStation 2 », lecteur de DVD ou décodeur **G** Raccordez-le à la prise Péritel  1. Lorsque vous raccordez le décodeur, le signal crypté du tuner du téléviseur est transmis au décodeur qui reproduit le signal décrypté. Dans ce cas, il sera correctement décodé si vous réglez « Sortie AV2 » sur « TV Analog » (page 28).

Graveur de DVD ou magnétoscope prenant en charge SmartLink **H** Raccordez-le à la prise Péritel  2. SmartLink établit une liaison directe entre le téléviseur et un magnétoscope/graveur de DVD. Pour plus d'informations sur SmartLink, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne votre magnétoscope ou votre graveur de DVD.

Chaîne audio Hi-Fi **I** Raccordez-la aux prises de sortie audio  pour écouter le son du téléviseur avec la chaîne audio Hi-Fi. Pour désactiver le son des haut-parleurs du téléviseur, réglez « Haut parleur » sur « Non » (page 28).

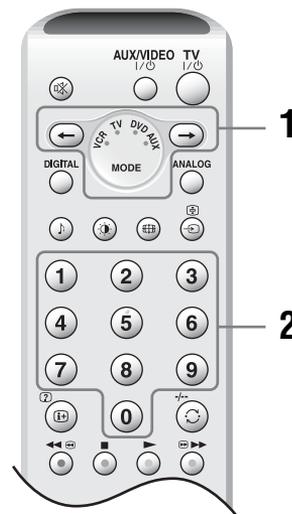
# Programmation de la télécommande

Cette télécommande est pré-réglée pour commander des téléviseurs Sony, la plupart des lecteurs de DVD, des magnétoscopes et des systèmes AUX Sony (DAV, récepteur DTT, Home Theatre, etc.).

Pour commander des magnétoscopes et des lecteurs de DVD d'autres marques (et certains modèles de magnétoscopes, lecteurs de DVD et systèmes AUX Sony), procédez comme suit pour programmer la télécommande.

### Remarque

Avant de commencer, recherchez le code à trois chiffres de votre marque de lecteur DVD, magnétoscope ou système AUX dans les « Codes fabricant » à la page 43.



## 1 Pour programmer un magnétoscope ou un lecteur de DVD :

Maintenez enfoncée la touche  pendant environ six secondes jusqu'à ce que les témoins verts de VCR (magnétoscope) et de DVD (lecteur DVD) clignotent.

## Pour programmer des systèmes AUX Sony :

Maintenez enfoncée la touche  pendant environ six secondes jusqu'à ce que le témoin vert AUX clignote.

## 2 Pendant que les témoins appropriés clignotent, saisissez le code à trois chiffres de la marque de votre appareil à l'aide des touches numériques (page 43).

Le témoin vert s'allume momentanément.

**3** Mettez votre appareil sous tension, puis vérifiez que les fonctions principales suivantes fonctionnent.

▶ (lecture), ■ (arrêt), ◀ (recul), ▶▶ (avance rapide), sélection de canal pour magnéto-scope et lecteur DVD, MENU et touches ↑/↓/←/→ uniquement pour les lecteurs DVD.

**Si votre appareil ne fonctionne pas ou si certaines fonctions sont inaccessibles**

Saisissez le code correct ou essayez le code suivant dans la liste des codes de marque. Cependant, toutes les marques ne sont pas nécessairement disponibles, ni tous les modèles de toutes les marques.

**Conseil**

A l'intérieur de la porte du compartiment des piles, vous trouverez une petite étiquette sur laquelle vous pouvez noter vos codes de marque.

**Codes fabricant**

Toutes les marques ne sont pas nécessairement disponibles, ni tous les modèles de toutes les marques.

**Liste des marques de magnétoscopes**

Marque	Code
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362
SONY (BETA)	303, 307, 310
SONY (DV)	304, 305, 306
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

**Liste des marques de lecteurs de DVD**

Marque	Code
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

**Liste des marques des systèmes Sony AUX**

Système Home Theatre DVD

Marque	Code
SONY (DAV)	500, 501, 502

Système Home Theatre

Marque	Code
SONY	504, 505

Ampli-tuner AV

Marque	Code
SONY	505, 506, 507, 508

Récepteur terrestre numérique

Marque	Code
SONY	503

# Spécifications

### Ecran

Puissance requise :

220–240 V CA, 50 Hz

Taille d'écran :

26 pouces

Diagonale d'environ 66 cm

Résolution d'affichage :

1 366 points (horizontal) × 768 lignes (vertical)

Consommation électrique :

115 W

Consommation électrique en veille :

0,5 W ou moins

Dimensions (l × h × p) :

Environ 674,8 × 511,5 × 308,2 mm (avec pied)

Environ 674,8 × 427,7 × 103 mm (sans pied)

Poids :

Environ 18,5 kg (avec pied)

Environ 14,5 kg (sans pied)

### Type d'affichage

Ecran à cristaux liquides (LCD)

### Standard de télévision

Analogique : Selon le pays ou la région :

B/G/H, D/K, L, I

Numérique : DVB-T

### Système couleur/vidéo

Analogique : PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4,43 (Entrée vidéo uniquement)

Numérique : MPEG-2 MP@ML

### Antenne

Borne 75 ohms externe pour antenne VHF/UHF

### Canaux couverts

Analogique : VHF :

E2–E12

UHF :

E21–E69

CATV :

S1–S20

HYPER :

S21–S41

D/K :

R1–R12, R21–R69

L :

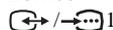
F2–F10, B–Q, F21–F69

I :

UHF B21–B69

Numérique : VHF/UHF

### Bornes



Connecteur Péritel à 21 broches (norme CENELEC) comprenant entrée audio et vidéo, entrée RVB et sortie audio et vidéo TV.



Connecteur Péritel à 21 broches (norme CENELEC) comprenant entrée audio et vidéo, entrée RVB, sortie audio et vidéo commutable et interface SmartLink.



Formats pris en charge : 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Y : 1 Vc-c, 75 ohms, 0,3 V sync. négative

P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub> : 0,7 Vc-c, 75 ohms

P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> : 0,7 Vc-c, 75 ohms



Entrée audio (prises phono)

500 mV eff.

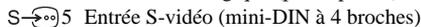
Impédance : 47 kilo ohms

### HDMI IN 4

Vidéo : 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Audio : PCM linéaire deux canaux

32, 44,1 et 48 kHz, 16, 20 et 24 bits ou entrée audio analogique (prises phono)



Entrée S-vidéo (mini-DIN à 4 broches)



Entrée vidéo (prise phono)



Entrée audio (prises phono)



Sortie audio (gauche/droite) (prises phono)



Prise casque



Fente CAM (Conditional Access Module – module d'accès conditionnel)

### MODEM

Prise de modem (non pris en charge sur ce téléviseur)



Sortie son

10 W + 10 W (RMS)



Accessoires fournis



Télécommande RM-ED001 (1)



Piles AA (type R6) (2)



Câble coaxial (1)



Cordon d'alimentation secteur (type C-6) (1)



Support de câble (1)



Courroie de soutien (1) et vis (2)



Accessoires en option



Support mural SU-WL31



Table TV SU-FF51

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.